

Monthly Online Magazine

Canada Iran Business Association

January 2023 - Number of twenty-five

ISSN 2564-1069



سال جدید شروع شد؛ اهداف و برنامه‌های کسب و کار شما برای سال جدید مهم است، لطفا هزینه‌های جاری خود را کم کنید!

صندوق بین‌المللی پول: بانک مرکزی کانادا سال ۲۰۲۳ سود بانکی را باید بیش از ۴ درصد نگاه‌دارد

کانادایی‌ها برای سال ۲۰۲۳ چه تصمیماتی دارند؟ چقدر بر اجرای این تصمیمات پایبند هستند؟

ماهنامه انجمن بازرگانی

ایران و کانادا

شماره بیست و پنجم - ژانویه ۲۰۲۳



WWW.CANADAIRAN.INFO

اگر شما هم عضو انجمن  
هستید و هنوز ایمیلی  
دریافت نکرده‌اید،  
اطلاع دهید...

شبکه اختصاصی اعضای محترم انجمن بازرگانی  
ایران و کانادا تحت محیط وب راه‌اندازی شده است

## امکان تامین منابع مالی برای حمایت از کسب و کارها

اگر فکر می‌کنید نیاز به منابع مالی برای کسب  
و کار خود دارید با انجمن بازرگانی ایران و کانادا در  
ارتباط باشید

توجه: این طرح ویژه اعضای انجمن است،  
چنانچه شما عضو انجمن نیستید می  
توانید با تکمیل فرم عضویت در تارنمای  
CanadaIran.ca جزو شبکه اعضای انجمن  
بازرگانی ایران و کانادا شوید.

شبکه انجمن این امکان را دارد که با  
تهیه طرح تجاری مشخص و برنامه  
ریزی شما را به اهداف خود برساند

**مشاوره جهت:**

طراحی استراتژی افزایش درآمد  
استفاده از کمک‌های دولتی

استفاده از طرح‌های شتاب دهنده  
وام‌های کم بهره

Monthly Online Magazine  
Canada Iran Business Association  
January 2023 - Number of twenty-five  
To contact the editors:  
contact@canirn.com

Publisher: Canada Iran Business Association  
www.CanadaIran.ca  
4388 Saint Denis St Suite 200 #100  
Montreal, QC Canada H2J 2L1

Published language: Persian  
Signatures is published Monthly, online

ISSN 2564-1069



- سال جدید شروع شد؛ اهداف و برنامه‌های کسب و کار شما برای سال جدید مهم است، لطفا هزینه‌های جاری خود را کم کنید! ..... ۴
- معرفی اعضای انجمن بازرگانی ایران و کانادا..... ۱۲
- صندوق بین‌المللی پول: بانک مرکزی کانادا سال ۲۰۲۳ سود بانکی را باید بیش از ۴ درصد نگه‌دارد ..... ۱۴
- کانادایی‌ها برای سال ۲۰۲۳ چه تصمیماتی دارند؟ چقدر بر اجرای این تصمیمات پایبند هستند؟ ..... ۱۷
- برنامه Nexus و FAST دوباره در کانادا راه اندازی شد، قابل توجه صاحبین مشاغلی که با آمریکا در حال تجارت هستند..... ۲۰
- افزایش سرسام آور نرخ مواد غذایی در سال ۲۰۲۳..... ۲۲
- قوانین اولیه برچسب مبدا محصولات غذایی در کانادا ..... ۲۶
- کانادایی در سال ۲۰۲۲ چه کلماتی را بیشتر در گوگل جستجو کردند..... ۳۷
- اجاره اتاق در خانه‌های تورنتو به عنوان بخشی از آیین‌نامه پیشنهادی در سال ۲۰۲۴ تصویب خواهد شد..... ۴۲
- زنجیره تأمین کانادا نیاز به بازنگری دارند ..... ۴۴
- زیرساخت‌های کبک باید با شرایط اقلیمی مخاطره آمیز آینده مطابقت پیدا کند..... ۴۶

M E R R Y C H R I S T M A S  
— & —  
H A P P Y N E W Y E A R



سال جدید در حالی شروع شد که نرخ بهره برای هفتمین بار در جهت کنترل تورم افزایش یافت. بانک مرکزی امیدوار است که با این افزایش نرخ بهره بتواند تورم را مهار کند. پس از این افزایش نیز بانکها نرخ بهره پرایم را افزایش داده که در نهایت منجر به افزایش نرخ بهره وام مسکن و نرخ بهره های کارت های اعتباری خواهد شد.

با توجه به رکود پیش رو و افزایش نرخ تورم، پول نقدی که در جهت کسب و کار به جریان بیفتد ارزش بالایی خواهد داشت، به عبارت دیگر در شرایط فعلی باید بدانیم که یک دلار چیزی در حدود ۸۷ سنت برای خانوارهای کانادایی ارزش خواهد داشت اما چیزی معادل ۱ دلار ۳۰ سنت برای سرمایه گذاران در کسب و کارها ارزش خواهد داشت و به عبارت دیگری فرصت مناسبی است برای توسعه کسب و کار و یا راه اندازی کسب و کار.

صاحبین مشاغل نیز باید بتوانند کنترل مناسبی بر روی هزینه های جاری خود داشته باشند، درآمد کمتر برابر است با ارزش کمتر تجارت شما و زحمت بیشتر برای کسب درآمد.

در همین رابطه گزارش مهم دیوید روزنبرگ را برای شما به

# لطفاً هزینه های خود را کم کنید!

## سال جدید شروع شد؛ اهداف و برنامه های کسب و کار شما برای سال جدید مهم است...

سال جدید شروع شد؛ اهداف و برنامه های کسب و کار شما برای سال جدید مهم است...



منحنی بازده اکنون در منحنی اقتصادی  $2s/10s$  به میزان ۹۰ واحد معکوس شده است. این بهترین شاخص اقتصادی ممکن در حال حاضر است. مطابق با تجربه قبلی، این هشت رکود اقتصادی قرار است فقط یک نوسان را در بازار تجربه کند.

ما جزئیات بیشتر این نوسان نرخ که بیشترین ترازنامه خانوار را در تمام طول تاریخ تحت تاثیر قرار داده را بررسی کردیم. سرانه مصرف دلار در مقایسه با میزان ۶۷۰۰۰ دلاری سال قبل و ۲۴۰۰۰ دلار دو دهه گذشته، به ۷۲۰۰۰ دلار رسیده است. شاخص قیمت مصرف کننده ۲۱ درصد افزایش یافته است، در حالی که میزان بدهی خانوارها از اوایل دهه ۲۰۰۰ با میزان ۲۷۴ درصد افزایش شدیدی را تجربه کرده است، پس این مسئله صرفاً منوط به افزایش

اشتراک میگذارم:

## به گفتهی دیوید روزنبرگ، کانادا در بحبوحه بدهی‌های سرسام‌آور و حباب مسکن در سال ۲۰۲۳ دچار رکود اقتصادی خواهد شد

بانک مرکزی کانادا این بار در سال آینده مجبور به کاهش نرخ بهره خواهد شد تا بتواند با رکود و افت قیمت ناشی از آن مبارزه کند.

با توجه به رکود پیش‌رو، اقتصاد کانادا اکنون دو برابر بیشتر در معرض این اتفاق قرار دارد. در درجه اول افزایش نرخ بهره در سال جاری قرار است ترازنامه خانوارهای با بدهی سنگین را تحت تاثیر قرار دهد که موجب می‌شود تا ضربه بزرگی به تقاضای داخلی وارد شود.

ثانیا با بررسی انتظارات بالا و رو به رشد رکود جهانی، می‌بینیم که ما با صادر کردن ۳۳ درصد از تولید ناخالص داخلی خود در مقایسه با میزان ۱۲ درصدی ایالات متحده، قرار است با یک آسیب مضاعف مواجه شویم. نرخ بهره بانک مرکزی کانادا از ماه مارس تاکنون ۳۴۰۰ واحد افزایش یافته است. چنین نوسان بزرگی در نرخ بهره در گذشته باعث ۸ رکود اقتصادی و تنها یک کاهش تورم شد.





سخن مدیر انجمن بازرگانی ایران و کانادا

این میزان بهره به اندازه میزان پرداختی اصلی نیست، اما شایان ذکر است که در سه ماهه سوم سال ۱۹۹۰، زمانی که جان کرو نرخ بهره بانک‌های کانادا را روی ۱۲٫۷۵ درصد تعیین کرده بود، نسبت کل بدهی به درآمد ۱۲٫۳ درصد بود. با این حال، با وجود نرخ بهره ۳٫۷۵ درصدی و ترازنامه‌های امروز، این اعداد و ارقام آنچنان هم دور از تصور به نظر نمی‌رسند.

هزینه خدمات مربوط به بدهی امسال در مقایسه با سال ۱۹۸۱-۱۹۸۲ که در آن نرخ وام مسکن به بالای ۲۰ درصد رسیده بود بیشتر است. این مهم باز هم حاکی از مبالغ پرداختی هنگفتی است که همراه با افزایش بدهی سرسام آور خانوارها در چند سال اخیر در جریان بوده است.

**بیباید درجه شدت حباب موجود در کانادا را در**

**دو حوزه ترازنامه**

**مصرف کننده**

**و بازار املاک**

**ارزیابی کنیم:**



بدهی ناشی از تورم نیست، بلکه درباره به خطر انداختن ترازنامه مصرف کننده، استقراض برای مصرف گرایی و شوق دیوانه‌وار خرید ملک به بهانه رشد اقتصادی در آینده است. اما عاقبت تمام این موارد قرار است در سال ۲۰۲۳ به سراغ مصرف کنندگان بیاید.

آخرین مورد حائز اهمیت این است که بانک کانادا به تازگی گزارشی درباره بازار کار منتشر کرده که به طرز شگفت‌انگیزی به چاپ هم رسیده است. در این گزارش آمده است که نرخ بیکاری از ۵٫۲ درصد سطح فعلی خود دچار افزایش ۱٫۵ درصدی خواهد شد. با اینکه این اتفاق در گذشته نیز رخ داده، ما بار دیگر قرار است شاهد هشت رکود اقتصادی (معادل ۱۵۰۰۰۰ فردی که شغل خود را از دست خواهند داد) و تنها یک نوسان باشیم. بنا بر همین گزارش، امکان اینکه سال ۲۰۲۳، سال رکود اقتصادی باشد، ۹۰ درصد است.

**\* بدهی‌های سرسام آور و حباب مسکن**

بدهی مصرف کنندگان به قدری از کنترل خارج است که حتی با وجود نرخ سیاست ۳٫۷۵ درصدی هم مبلغی که کانادایی‌ها بابت کل خدمات مربوط به بدهی‌شان خرج می‌کند، بیش از ۱۴ درصد درآمدشان را پس از کسر مالیات تصرف می‌کند. شایان به ذکر است که این مبلغ متعلق به قبل از روز چهارشنبه است که بانک مرکزی در آن نرخ بهره را مجدداً ۵۰ واحد افزایش داد.

۵. میزان بدهی هر خانوار به نسبت درآمد نیز با میزان ۱۶۹ درصدی در میان بالاترین آمار و ارقام جهانی قرار دارد. میانگین این عدد در طول تاریخ ۱۲۵ درصد بوده است. بالاترین میزان این عدد برای ایالات متحده که انفجار حساب ۱۵ سال گذشته را پیش رو خود می‌دید، ۱۳۴ درصد بود. ۶. ساخت و ساز مسکونی ۹ درصد از سهم بخش تولید ناخالص داخلی را شامل می‌شود. این بدان معناست که این عدد نزدیک به رکود و بسیار بالاتر از حد نرمال ۶ درصد است. این نرخ همچنین دو برابر بیشتر از نرخ فعلی ایالات متحده است که در اواسط دهه ۲۰۰۰ به زیر ۷ درصد رسیده بود.

۷. خانوارهای کانادایی برای تعیین ارزش مسکن خود بر ترازنامه مالیاتی باید ۵۵

۱. قیمت خانه از سال ۱۹۹۰ تا کنون بیشترین تنش را به خود اختصاص داده است. یادتان هست که وقتی آن شرایط به یک چرخه معیوب رسید چه اتفاقی افتاد؟ این اتفاق را انحراف معیار دو برابری در نظر بگیرید، یا به بیان دیگر انحراف معیار افراطی. برای برگرداندن این نسبت به یک قیمت مقرون به صرفه یا باید در نرخ وام مسکن ۲۰ واحد کاهش داشته باشیم یا قیمت مسکن ملی را ۲۵ درصد کاهش دهیم، یا این دو روش را با هم ترکیب کنیم. ۲. یکی دیگر از رویدادهای انحراف معیار دو جانبه، نسبت قیمت مسکن به اجاره است که در مقایسه با چیزی که تا کنون وجود داشته است به ۱۴۶ درصد رسیده است. اوج این حساب در مقایسه با ایالات متحده در اواسط دهه ۲۰۰۰ بوده که میزان ۱۲۸ درصدی را تجربه کرده است. ۳. انحراف معیار دو جانبه دیگر نسبت قیمت خانه به درآمد قابل تصرف است که اکنون به ۱۳۵ درصد رسیده است. میانگین این عدد در بلند مدت ۸۹ درصد

است. در اواسط دهه ۲۰۰۰ و در زمان اوج حساب نوسانات ایالات متحده، این عدد ۱۳۴ درصد بود. بازگشت به میانگین این عدد به معنای کاهش ۲۳ درصدی قیمت مسکن می‌باشد.

۴. در حال حاضر، ۱۱ سال طول می‌کشد تا شما بتوانید با یک درآمد متوسط یک خانه مناسب برای یک خانوار بخرید. این در مقایسه با بازه زمانی هشت ساله ایالات متحده است که یکی دیگر از مولفه‌های لیست طولانی انحراف معیارهای دو جانبه به شمار می‌رود.





کشورهای جهان قرار دارد و همچنان با مشکل مواجه باشیم؟  
کانادا در سال گذشته با مبلغ ۱۴۵ میلیارد دلار، تقریباً دو برابر بیشتر از هزینه‌های سرمایه‌گذاری (به میزان ۷۴ میلیارد دلار) برای مسکن هزینه کرده است. این یک شکاف تقریباً تاریخی است و تقریباً سه برابر نرم‌های تمام دوران است.

هیچ رشدی در سرمایه مولد در دهه گذشته وجود نداشته است. این در حالی است که موجودی سرمایه مسکن دچار افزایش ۱۴ درصدی شده است. سرمایه تجاری غیرمسکونی بخش خصوصی از سال ۲۰۱۱ هیچ رشد چشمگیری نداشته است.

بنابراین، بهره‌وری در کانادا (با افزایش اندک سرمایه) در هشت فصل از ۹ فصل گذشته ثابت بوده یا نرخ پایینی داشته و در سه سال اخیر نزدیک به پایین‌ترین سطح خود بوده است. این امر بانک مرکزی کانادا را وادار کرده است تا به طور پیوسته برآورد خود را از رشد بالقوه تولید ناخالص داخلی به ۱,۷۵ درصد در سال ۲۰۲۲ کاهش دهد. ما با رشد جمعیت

۱,۶

درصد از کل دارایی خالص خانوار را در برابر املاک مسکونی در نظر بگیرند. این میزان در مقایسه با میزان ۳۰ درصدی ایالات متحده که در سال ۲۰۰۶ هم ۳۹ درصد بود یک انحراف معیار دیگر به شمار می‌رود.

**\* مشکل اساسی میزان عرضه نسبت به تقاضا است**  
واقعیت چیزی بر خلاف افسانه‌ای که دائماً درباره کمبود عرضه مسکن در کانادا می‌شنویم است. چگونه عرضه می‌تواند کم باشد زمانی که ساخت و سازهای مسکونی نسبت به تولید ناخالص داخلی با ۹ درصد در بالاترین حد ممکن در مقایسه با کشور کانادا و سایر





که به نسبت میانگین ۱۹۰۰۰۰ نفری ۲۰ سال گذشته، ۵۱۳۰۰۰ نفر بیشتر است. با این حساب، حباب مسکن فعلی کانادا (که در سال‌های گذشته با وجود نرخ بهره فوق‌العاده سازگار بانک کانادا کمی شد) با ابعاد بی‌سابقه‌اش اصلاً جای تعجب ندارد.

بهترین درمان برای بحران استطاعت مسکن، به غیر از افزایش شدید نرخ‌های وام مسکن، می‌تواند این باشد که دولت فدرال تعداد مهاجرین را به سالانه ۱۹۰۰۰۰ نفر کاهش دهد. با در نظر گرفتن جنبه عرضه، تعداد ساخت خانه‌های مسکونی به طور متوسط سالانه ۲۷۰۰۰۰ واحد بوده که به نوبه خود یک رکورد به حساب می‌آید. این تعداد برای ایالات متحده ۱,۶ میلیون واحد است. کانادا همچنین دارای ۱,۵ میلیون کارگر ساختمانی است که مشغول به کار هستند و درآمد دارند که به نسبت ۱۰۰۰۰ نفر در پنج سال گذشته یک رکورد به شمار می‌رود. اشتغال در زمینه ساخت و ساز در پنج سال گذشته هفت درصد افزایش یافته است، در حالی که این عدد در بخش تولید ثابت بوده و در بخش منابع کمتر از یک درصد رشد داشته است. سهم هشت درصدی اشتغال به ساخت و ساز یک مسئله بی‌سابقه است. میانگین این نرخ به طور میانگین نزدیک به شش درصد است. مخارج ساخت و ساز مسکونی نیز به طور مشابه در مقایسه با نرخ ۴,۵ درصدی ایالات متحده و نرم بلند مدت شش، ۹ درصد از تولید ناخالص داخلی کانادا را به خود اختصاص داده است.

باید از مقامات دولتی عزیزمان بپرسیم: آیا این کارگران ساختمانی در این خیل عظیم

درصدی مواجه هستیم و رشد بالقوه با توجه به این روند بهره‌وری، منفی خواهد بود.

همه چیز در اقتصاد کانادا در رشد جمعیت خلاصه می‌شود، اما حتی این نرخ هم بدون در نظر گرفتن هجوم بی‌سابقه مهاجرین دچار کاهش شده است. هجوم مهاجران در حال حاضر به نسبت سی سال گذشته دو برابر است. با این حال، کاهش رشد طبیعی جمعیت موجب شده تا این روند به حاشیه رانده شود و همچنین فشارهایی را بر بازار مسکن وارد کرده است.

به خاطر داشته باشید: رشد جمعیت در کانادا در سال گذشته ۱,۶ درصد بوده که از تمام کشور های مذکور بالاتر است. ایالات متحده ۰,۱ درصد، استرالیا کمتر از ۱ درصد، ایتالیا ۰,۵- درصد و ژاپن ۰,۵- درصد و ... از میان تمام کشورهای صنعتی، تنها ایسلند است که با رشد جمعیت ۲,۴ درصدی در این عرصه از کانادا بالاتر است.

تا جایی که ما می‌دانیم نرخ تولد/باروری در کانادا به پایین‌ترین حد خود در ۲۳۰ سال اخیر رسیده است. بنابراین جمعیت رشد طبیعی ندارد. با این حال، هجوم مهاجرین افزایش جمعیت سالانه را به ۷۰۳۰۰۰ نفر رسانده است





رکود فعلی‌اش به دو برابر، یعنی ۵۵۰۰۰۰ واحد، کنیم یا باید تعداد مهاجرین را کاهش دهیم. کاهش تعداد مهاجرین همچنان تعداد این افراد را در رکورد باقی خواهد گذاشت، اما رشد تقاضایی که باعث ایجاد این حساب در قیمت شده است را کاهش می‌دهد.

در نهایت، با اینکه ورود مهاجران در بسیاری از زمینه‌ها از جمله کمک‌های بشردوستانه قابل ستایش است، دولت با بیش از دو برابر کردن جریان ورودی مهاجران باعث تشدید حساب قیمت مسکن شده است که بانک کانادا را در موقعیت ناخوشایندی برای مهار این تورم قرار داده است.

**خبر خوب برای مستاجرانی که سال‌هاست نمی‌توانستند تصمیم به خرید خانه بگیرند این است که بالاخره می‌توانند شانس خود را برای ورود به بازار مسکن در سطوح بسیار ارزان تر امتحان کنند. بانک مرکزی کانادا نیز این بار مجبور خواهد شد تا برای مبارزه با رکود و کاهش تورم ناشی از آن، دوباره نرخ‌ها را کاهش دهد.**

مهاجران به کشور وارد می‌شوند؟ به هر حال، با اینکه ما در ساخت و ساز رکود داریم، هنوز هم به نوعی در عرضه کمبود داریم.

### \* کلام آخر

ما در شرایطی هستیم که بهره‌وری کانادا در آن به دلیل سال‌ها غفلت در بخش خصوصی، سرمایه غیرمسکونی و عدم سرمایه‌گذاری تجاری رشد را کند رو به منفی دارد. این امر بانک مرکزی کانادا را وادار کرده تا برآورد خود از رشد بالقوه کاهش تورم را به کمی بیش از یک درصد کاهش دهد. تمام رشد اقتصادی کانادا از عرضه و سپس مقداری از رشد جمعیت ناشی می‌شود که آنهم به لطف مهاجرین به ثبت رسیده که همین باعث می‌شود تقاضای مسکن فوراً افزایش یابد. چرا که اولین چیزی که مهاجران بدان نیاز دارند سقف بالای سرشان است.

با در نظر گرفتن این اعداد و ارقام، اگر خواهیم حساب مسکن را بدون استفاده از افزایش نرخ بهره تهاجمی مهار کنیم که چیز دیگری جز صورت دیگری از مشکل استطاعت را به همراه ندارد، آنگاه یا باید سطح ساخت مسکن را از





# نگاهی به شبکه اختصاصی انجمن بازرگانی ایران و کانادا

همانطوریکه مطلع هستید تارنمای اصلی انجمن به آدرس [CanadaIran.ca](http://CanadaIran.ca) می باشد. با هدف توسعه ارتباطات حرفه‌ای میان اعضای محترم و شکل‌گیری کمیسیون‌های تخصصی انجمن بازرگانی ایران و کانادا، پایگاه خصوصی شبکه ارتباطی میان اعضای خود را ایجاد نمود.

اگر شما عضو انجمن هستید و هنوز پروفایل خود را در شبکه اعضای انجمن تکمیل نکرده‌اید، با مراجعه به تارنمای [CanadaIran.info](http://CanadaIran.info) و هماهنگی با دفتر تهران می‌توانید نسبت به تکمیل پروفایل خود اقدام نمایید.

## علیرضا روئیان هشتم ...

متولد ۱۳۴۰ / ۱۱ / ۲۵ متولد تهران ۳۰ سال است که کار تجارت انجام میدهم و تمام مدت هم در کشور های CIS شوروی سابق بودم و همیشه به کار تولید و تجارت توأم مشغول هستم و در حال حاضر در منطقه آزاد جلفا یک واحد تولیدی داریم که دومین تولیدی در حال گسترش و ساخت و سازی باشد.



## آشنایی با شرکت رویان

عمده تولید مجموعه ما لواشک های ارگانیک می باشد که در حال حاضر به روسیه صادر می شود و کشور های CIS عضو هدف ما می باشند، میزان صادرات ما ۲/۵ تا ۳ میلیون دلار در طول سال می باشد که با راه اندازی خط تکمیلی هدف مجموعه رویان ۵ میلیون دلار می باشد و تولید ۸۰۰ تن لواشک در سال که در حال حاضر ۴۰۰ تن تولید می شود که با راه اندازی خط دوم به ۸۰۰ تن در سال میرسد.



# تجارت با / از / در کانادا

کتاب تجارت با / از / در کانادا که به عنوان اولین مرجع رسمی کسب و کار با کشور کانادا به زبان فارسی گردآوری شده است.

این کتاب نوشته محمد وحیدی راد مدیر عامل (انجمن بازرگانی ایران و کانادا) به قلمی ساده و کاملاً جامع نوشته شده و حاوی تعداد حدودی ۱۴۰۰ صفحه می باشد که توسط انتشارات جاجرمی منتشر شده است.



انجمن بازرگانی ایران و کانادا این امکان را فراهم کرده است که چنانچه از طریق وب سایت [canadairan.ca](http://canadairan.ca) کتاب را به قیمت پشت جلد تهیه کنید، هزینه ارسال آن به سراسر ایران رایگان خواهد بود.

همچنین این کتاب در داخل کشور کانادا نیز موجود است و در کمتر از ۲۴ ساعت به دست تمامی علاقمندان نیز خواهد رسید.

# صندوق بین المللی پول:

## بانک مرکزی کانادا سال ۲۰۲۳ سود بانکی را باید بیش از ۴ درصد نگه دارد

آیا میدانستید اگر شما صاحب یک کسب و کار فعال شوید و از ابتدا ساختار مالی و مالیاتی آن به شکل حرفه‌ای و صحیحی ایجاد شده باشد پس از گذشت حداقل سه سال می‌توانید کسب و کار خود را با قیمت و شرایطی فوق العاده به فروش برسانید و خریدارانی که وقت و زمان کافی برای ایجاد یک کسب و کار حرفه‌ای به ویژه فرنجایزهای اثبات شده را ندارند بعنوان متقاضی خرید کسب و کار شما از این فرصت استفاده می‌کنند. برای درک بهتر کافی است عبارت **Business for sale in Canada** را در موتور جستجوگر گوگل امتحان کنید.

\*قابلیت دریافت تسهیلات تجاری حداکثر تا سقف یکصد هزار دلار همراه با شش ماه تنفس جهت دریافت مشاوره در این زمینه با ایمیل [contact@canirn.com](mailto:contact@canirn.com) در ارتباط باشید.



\* ثبت شرکت \* قرارداد حقوقی فرنجایز \* تامین نیروی کار حرفه‌ای و ارزان

\* از نخستین مرحله تا انتها

\* شروع قیمت فرنجایزها از پانزده هزار دلار کانادا

\* توسط تیم حرفه‌ای ما با سال‌ها تجربه فعالیت

\* نگهداری از کسب و کار شما

# نمایندگی یا سرمایه پذیری

اگر عضو انجمن هستید  
در داخل کانادا و یا ایران هستید...  
و به دنبال موقعیت های مناسب برای  
اخذ نمایندگی و فعالیت های پرسود تجاری  
می باشید.

با انجمن از طریق ایمیل در ارتباط باشید و قرار  
مشاوره بگذارید.  
انجمن بازرگانی ایران و کانادا دارای اعضای  
فعال است که آماده اعطای نمایندگی، گسترش  
کسب و کار و یا سرمایه گذاری در داخل و یا  
خارج کانادا هستند.

”

اولویت کلیدی در کوتاه مدت کاهش  
تورم بدون ورود به رکود است. ۶۶



گزارش صندوق بین المللی پول:  
اکنون نرخ بهره پایه ۲۵/۴ درصد  
است که بالاترین میزان در ۱۵ سال  
گذشته محسوب می شود.

صندوق بین المللی پول در گزارش سالانه بازبینی اقتصاد  
کانادا نوشت: ”اولویت کلیدی در کوتاه مدت کاهش تورم  
بدون ورود به رکود است.“

این گزارش پنجشنبه (هشتم دسامبر) منتشر شد و در  
آن از سیاست انقباض پولی بانک مرکزی استقبال شده  
است. بازارهای مالی انتظار دارند نرخ بهره پایه تا ژوئن  
به بالاترین میزان خود (۳۶/۴ درصد) برسد و اواخر  
۲۰۲۳ روی ۱/۴ درصد ثابت بماند.

بر اساس پیش بینی صندوق بین المللی پول، نرخ  
تورم تا پایان سال ۲۰۲۴ به ۲ درصد خواهد رسید.  
پیش بینی صندوق حاکی از رشد اقتصادی ۵/۱ درصدی  
کشور در سال آینده است. کاهش رشد اقتصادی،  
بیکاری را اندکی افزایش خواهد داد و تا سال آینده به  
حدود ۶ درصد خواهد رسید.

بانک مرکزی انتظار دارد رشد اقتصادی در ۲۰۲۳ نزدیک  
۱ درصد سقوط کند و تورم در ۲۰۲۴ به محدوده ۲  
درصد بازگردد.



### \* بانک مرکزی کانادا نرخ بهره را

به ۴,۲۵ درصد افزایش داد

بانک مرکزی کانادا نرخ بهره پایه را ۵۰ واحد افزایش داد و به ۴,۲۵ درصد رساند.

به گزارش رسانه هدهد کانادا، پیش از این بارها اقتصاددانان کانادایی از افزایش ۲۵ تا ۵۰ درصدی نرخ بهره پایه خبر داده بودند.

امسال این هفتمین بار است که بانک مرکزی کانادا برای مبارزه با تورم نرخ بهره را افزایش داده است.

بانک مرکزی کانادا در این روند، سریع ترین روند افزایش نرخ بهره را از سال ۱۹۹۰ تاکنون داشته است و به بالاترین نرخ آن از سال ۲۰۰۸ تاکنون رسانده است.

این افزایش نرخ بهره تأثیر زیادی بر سایر نرخ ها مانند حسابهای پس انداز و وام مسکن داشته است.

بانک های کانادایی ۴,۲۵ درصد شد. این اقدام هزینه های وام گرفتن را برای هر کسی که وام با نرخ متغیر دارد افزایش می دهد.

بانک مرکزی در افزایش نرخ های قبلی در سال جاری، به صراحت اعلام کرد: تا زمانی که تورم به محدوده سه درصدی که هدفگذاری شده بازگردد، به افزایش نرخ بهره ادامه خواهد داد.

این بانک در اکتبر نیز از افزایش نرخ های بهره بیشتر خبر داده بود.

بانک مرکزی کانادا حتی پس از اعلام بیشترین افزایش نرخ بهره خود - یک درصد - در ماه جولای، اعلام کرد که به بررسی در مورد افزایش بیشتر بهره ادامه می دهد. اما بیانیه روز چهارشنبه این بانک لحنی متفاوت داشت و حاکی از آن بود از این پس در رابطه با افزایش

بانکی خواهد بود. استفان براون، اقتصاددان کاپیتال اکونومیکس نیز معتقد است بانک مرکزی در حال آماده شدن برای تغییر وضعیت است.

وی روز چهارشنبه با انتشار یادداشتی خطاب به مشتریان گفت: ما احتمال افزایش ۲۵ واحد پایه نهایی نرخ بهره در ژانویه را رد نمی کنیم، اما بانک به پایان چرخه انقباض خود نزدیک شده است.

### \* مردم نگران هستند

رابعه شومیال و همسرش در طول همه گیری کوید، خانه های در می سی ساگا، انتاریو خریدند، ولی بدلیل افزایش سریع هزینه های وام مسکن، اکنون از این کار پشیمان شده اند.

او در این رابطه گفت: اگر آنها همچنان نرخ بهره را با این روند افزایش دهند، من نمی دانم چگونه می توانم اقساط وامم را پردازم.

این مادر ادامه داد: بچه های من هیچ برنامه فوق العاده ای ندارند، زیرا من توان مالی آن را ندارم. هرچه ما درمی آوریم برای وام می گذاریم.

ریکا کوسار یکی دیگر از صاحب خانه های اهل تورنتو، است و در این رابطه گفت: اگرچه تاکنون نسبت به اثرات افزایش نرخ ها مصون بوده ایم اما از ماه فوریه که وام مسکن ما تمدید شود وضع تغییر می کند.

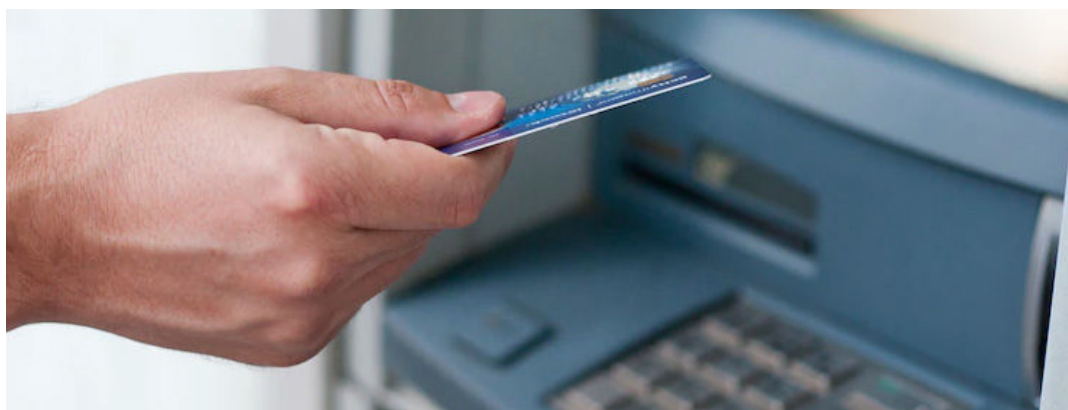
### \* همزمان افزایش نرخ بهره در

پنج بانک کانادا

پنج بانک بزرگ کانادا نیز به تبعیت از بانک مرکزی نرخ بهره شان را ۵۰ واحد افزایش دادند و به این ترتیب از صبح پنجشنبه هشتم دسامبر نرخ اصلی بهره وام در تمام

نرخ بهره بررسی بیشتری صورت می گیرد.

رویس منندز اقتصاددان Desjardins در این رابطه گفت: وضعیت آتی بازار کار، تورم و بررسی های بانک مرکزی تعیین کننده افزایش بیشتر نرخ بهره







## درخواست گروپاژ

مبدأ: بندر شهید رجائی

مقصد: بندر ونکوور



## کانادایی ها برای سال ۲۰۲۳ چه تصمیماتی دارند؟ چقدر بر اجرای این تصمیمات پایبند هستند؟



روابط با دوستان، خانواده و شرکا را برای سال آینده شان در نظر گرفته اند. ۴,۹ درصد از کانادایی های شرکت کننده در این نظرسنجی نیز اذعان داشته اند که برای سال آینده درصدها هستند که به سفر بروند.

**در این میان فقط ۳,۹ درصد از پاسخ دهندگان به این نظرسنجی گفته اند که علاقه مند در سال ۲۰۲۳ وقت شان را به یادگیری یک مهارت جدید اختصاص دهند.**

تعداد کمتری از پاسخ دهندگان (۳,۷ درصد) نیز گفته اند که قصد دارند عادات بدی مانند سیگار کشیدن، نوشیدن الکل و مانند آنها را در سال جدید ترک کنند و فقط ۲,۹ درصد امیدوارند در این سال به مهارتهای معنوی شان بپردازند. ۶,۸ درصد شرکت کنندگان نیز تصمیمات دیگری در سر داشته اند.

### \* چرا در سال جدید به تصمیماتی که گرفته ایم پایبند نمی مانیم؟

در پاسخ به این سوال که « چرا در سال جدید به تصمیماتی که گرفته ایم پایبند نمی مانیم؟ » ۴۸,۱ درصد از پاسخ دهندگان فقدان انگیزه، ۱,۹ درصد فراموشی تصمیمات و ۱۲,۲ درصد تغییر در مسیر زندگی را عامل آن عنوان کرده اند. همچنین ۷,۴ درصد نبود زمان کافی، ۴,۱ درصد تعیین اهداف غیرواقعی، ۱,۵ درصد اهداف زیاد را عامل این عدم موفقیت خوانده اند.

یافته های این نظرسنجی نشان می دهد که کانادایی ها سالانه به طور

نتایج یک نظرسنجی که توسط Time2Play، سایت و وبلاگ سرگرمی انجام شده نشان می دهد کانادایی ها هر سال به طور متوسط ۱,۷ تصمیم برای سال جدیدشان می گیرند و ۶۱,۹ درصد آنها این تصمیمات را مفید می دانند.

در این نظرسنجی نیز ۲۹ درصد از ۱۰۰۰ شرکت کننده گفتند که آنها برای سال ۲۰۲۳ درصدها بهبود و تناسب اندام و تغذیه شخصی شان هستند.

همچنین ۲۲,۳ درصد از پاسخ دهندگان آن اظهار داشتند که قصد دارند با صرفه جویی در درآمدها و سرمایه گذاری به اهداف مالی خود برسند.

۶,۶ درصد از شرکت کنندگان نیز پیشرفت شغلی، ۵,۳ درصد بهبود





متوسط ۲۵۲,۱۲ دلار برای اهداف و تصمیمات ناموفق شان هزینه کرده اند. **\*کدام استان ها و مناطق کانادا بیشترین و کمترین تعهد را به تصمیمات اول سالشان دارند؟**

طبق این نظرسنجی، کانادایی ها به طور متوسط ۴,۷ ماه در سال نسبت به تصمیمات شان پایبند هستند، اما برخی از آنها بیشتر از دیگران متعهد هستند. در این میان شرکت کنندگان این نظرسنجی ساکن نیوفاندلند و لابرادور، با شش ماه پایبندی، بیشترین میزان پایبندی بر تصمیمات شان را در کانادا دارند.

پس از آن ساکنان مانیتوبا، با میانگین ۵,۴ ماه پایبندی بر تصمیمات در دومین رتبه

این رده بندی قرار دارند. ساکنان کبک نیز با ۵,۱ ماه پایبندی به تصمیمات شان در رتبه سوم و پس از آن مردم آلبرتا و انتاریو با ۴,۸ ماه پایبندی به تصمیمات شان در رتبه چهارم این رده بندی قرار دارند.

ساکنان نیوبرانزویک با ۴,۶ ماه پایبندی به تصمیمات در پنجمین رتبه این رده بندی قرار دارند.

بر اساس این نظرسنجی، ساکنان ساسکاچوان به طور متوسط ۳,۸ ماه و نوا اسکوشیا - با ۳,۵ ماه - کمترین تعهدات را نسبت به تصمیمات شان در کانادا دارند.

به گفته Time2Play، به دلیل داده های ناکافی در این نظرسنجی مناطق شمال غربی، نوناووت، جزیره پرنس ادوارد و یوکان مورد ارزیابی قرار نگرفتند.

## اعطای نمایندگی دعوت به همکاری

تامین فرش ماشینی ابریشم با بهترین کیفیت و نازلترین قیمت در شهرهای ونکوور، تورنتو، مونترال کانادا فروش از شما به دنبال نمایندگان انحصاری یک برند شناخته شده فرش ماشینی ایرانی در سه شهر کانادا بدون نیاز به سرمایه گذاری همین امروز در یک پروژه سود آور شریک شوید.



مقامات مرزی به منظور تسهیل تردد کسانی که خواستار کاهش مشکلات تردد در گذرگاه های مرزی کانادا هستند دو مرکز Nexus و تجارت آزاد و امن FAST را در کانادا بازگشایی کردند.

## برنامه Nexus و FAST دوباره در کانادا راه اندازی شد، قابل توجه صاحبین مشاغلی که با آمریکا در حال تجارت هستند

مزیت Nexus این است که با ارائه آن در زمان تردد مسافرائی که بین دو کشور سفر می کنند صرفه جویی می شود، از ایجاد صف های طولانی تر در مرز می کاهد، از کیوسک ها و گیت های الکترونیکی تعیین شده در فرودگاه های اصلی راحت تر عبور می کنند، و پردازش

۱,۷ میلیون عضو دارد، برای سرعت بخشیدن به روند ترخیص مرزی طراحی شده است. این برنامه نه تنها به تجار خدمات بیشتر می دهد بلکه برای ماموران امنیت مرزی نیز زمان بیشتری را آزاد می کند تا به مسافران و کالاهای مشکوک و مشکل دار بپردازند.

از زمان آغاز شیوع بیماری همه گیر کرونا این اولین بار است که دفاتر Nexus و FAST در کانادا باز می شوند و مقامات فدرال می گویند که دفاتر بیشتری در آینده ایجاد خواهند شد. برنامه Nexus که بیش از



است و در دسترس بودن متقاضیان را برای رزرو وقت برای مصاحبه برای تأیید مربوطه پیش از دریافت Nexus افزایش می دهد. کسانی که به دنبال تأیید Nex- us هستند اکنون می توانند مصاحبه ها را فقط با قرار قبلی در Lansdowne - انتاریو انجام دهند.

مسافرانی که به دنبال درخواست این برنامه هستند همچنان باید یک فرآیند دو مرحله ای جدید را تکمیل کنند و حضور در دفاتر کانادا به معنای بی نیاز بودن آنها از مراجعه به آنسوی مرز نیست. مسافرانی که به صورت مشروط برای استفاده از Nexus تأیید می شوند، می توانند بخش اول مصاحبه را در یکی از دو مرکز کانادایی تکمیل کنند، سپس بخش دوم مصاحبه را در آن سوی مرز در مراکز مربوطه در ایالات متحده یعنی در لنزداون، خلیج الکساندریا، نیویورک، و برای فورت

کرد: Nexus و FAST یک معامله برد - برد برای کانادا و ایالات متحده هستند و ما تلاش می کنیم تا راه حل های خلاقانه ای و ایمنی برای کاهش زمان انتظار، جبران تاخیرها و کمک به مسافران بیشتری برای دریافت کارت های Nexus پیدا کنیم. وی افزود: این فرآیند جدید و دو مرحله ای گواهی دیگری بر تعهد ما به مردم است. ما از این پس باز هم با استفاده از فناوری اطلاعات به یافتن راه حل های ساده سازی امور ادامه خواهیم داد.

متقاضیان همچنین می توانند یک فرآیند را تکمیل و مصاحبه های کامل را در مراکز ثبت نام در ایالات متحده برنامه ریزی کنند، که احتمالاً برای کسانی که در نزدیکی این دو مرکز کانادا زندگی نمی کنند، بهتر است. کسانی که قبلاً عضو برنامه Nexus و منتظر مصاحبه هستند، می توانند عضویت شان را قبل از تاریخ انقضاء تمدید کنند تا مزایای سفرشان را تا پنج سال حفظ کنند.

به گفته CBSA پیش بینی می شود در آینده مراکز بیشتری در گذرگاه های مرزی زمینی منتخب باز شوند.

اری، بوفالو، نیویورک تکمیل کنند. برای تأیید مشروط، هم CBSA و هم گمرک و حفاظت مرزی ایالات متحده (CBP) باید قبل از مصاحبه تأییدیه صادر کنند و مصاحبه ها باید در هر دو طرف مرز انجام شود.

مارکو مندیچینو، وزیر امور عمومی کانادا در این رابطه با انتشار بیانیه ای اعلام

در گذرگاه های دریایی و تردد از مرز راحت تر انجام میشود. آژانس خدمات مرزی کانادا روز دوشنبه در بیانیه ای اعلام کرد که بازگشایی این دو مرکز کانادایی اولین مرحله از یک طرح بزرگ برای رسیدگی به عقب ماندگی طولانی Nexus و FAST

# افزایش سرسام آور نرخ مواد غذایی در سال 2023



نویسندگان گزارش سالانه قیمت مواد غذایی پیش بینی می کنند که در سال ۲۰۲۳ هزینه سالانه مواد غذایی یک خانواده چهار نفره به رقم ۱۶,۲۸۸ دلار رسیده و نرخ آن ۱۰۶۵ دلار بیشتر از سال ۲۰۲۲ خواهد بود.

میوه‌ها ۳ تا ۵ درصد افزایش خواهد یافت. این گزارش برای سال ۲۰۲۳ پیش‌بینی می‌کند که هزینه غذایی سالانه یک خانواده چهار نفره به رقم ۱۶,۲۸۸ دلار خواهد رسید و نرخ آن ۱۰۶۵ دلار بیشتر از سال ۲۰۲۲ است.

## \* فداکاری در خانواده‌ها

جولی هیلند، مادری از کلمبیا، متوجه شده است که رقم فاکتورهای مربوط به مواد غذایی خانواده او از زمان شروع تورم نزدیک به ۱۵ درصد افزایش یافته است. او که مادر سه فرزند است اینچنین توضیح می‌دهد که آنها باید در مصرف مواد خوراکی و رژیم غذایی خود دقت بیشتری داشته باشند و برای آن برنامه ریزی کنند.

قیمت مواد غذایی در کانادا در سال ۲۰۲۲ بیش از حد انتظار افزایش یافته است و روند افزایشی قیمت‌ها در سال ۲۰۲۳ همچنان ادامه خواهد داشت. طبق برآوردهای آخرین گزارش سالانه قیمت مواد غذایی که روز دوشنبه توسط دانشگاه‌های دالهاوسی، گوئلف، بریتیش کلمبیا و ساسکاچوان منتشر شد، هزینه‌ها بین ۵ تا ۷ درصد افزایش خواهند یافت.

در جزئیات این گزارش آمده است که نرخ سبزیجات با افزایش ۶ تا ۸ درصدی، بیشترین افزایش را داشته باشد. قیمت شیرینی جات، لبنیات و گوشت ممکن است بین ۵ تا ۷ درصد افزایش یابد و این در حالی است که قیمت

خود و فعالیت‌های ورزشی فرزندان را کاهش دهد، ابزار تاسف می‌کند. سیلوین شارلبوا، استاد حوزه توزیع و سیاست گذاری مواد غذایی در دانشگاه دالهوسی می‌افزاید: «با توجه به چالش‌های سال ۲۰۲۲، امیدوار بودیم که خبرهای بهتری برای کانادایی‌ها داشته باشیم، اما پیش‌بینی ما پرده از وضعیت متفاوتی برداشته است.»

### \*روزنه‌ای از امید\*

با این حال، آقای شارلبوا هشدار می‌دهد که افزایش قیمت در سال ۲۰۲۳ باید کمتر از سال ۲۰۲۲ باشد. وی می‌گوید: «ما بر این باوریم که در مقطعی از سال ۲۰۲۳ نرخ تورم عمومی از نرخ تورم مواد غذایی پیشی خواهد گرفت. وضعیت زنجیره‌های تامین در حال بهبود است، زمان تحویل‌ها کوتاه‌تر شده

اپلیکیشن‌های موبایلی که مواد غذایی نزدیک به تاریخ انقضا را با هزینه کمتری به فروش می‌رسانند نیز استفاده می‌کند. «اینکه بدون مصرف غذای بیشتر باید پول بیشتری بپردازید واقعا آزار دهنده است.»

### \*نقل قولی از جولی هیلند، یک مادر\*

من امیدوار بودم که این وضعیت در سال آینده بهبود پیدا کند، این شرایط واقعا ترسناک است، ما باید بیش از پیش صرفه جویی کنیم. خانم هیلند از این که مجبور شده است بودجه مربوط به هزینه‌های شخصی

وی توضیح می‌دهد: «من عاشق درست کردن شیرینی‌های کریسمس هستم، اما امسال نمی‌توانم شیرینی درست کنم زیرا هزینه ۶ دلاری برای ۴۵۰ گرم کره بسیار گران است. این شرایط غمگینم می‌کند اما دیگر نمی‌دانم که چه کار کنم.»

او توضیح می‌دهد که مصرف گوشت آنها بسیار کمتر شده و به تخفیف‌های سوپرمارکت‌ها دقت بیشتری می‌کنند. علاوه بر این بیشتر از ماکارونی و برنج استفاده می‌کنند تا هزینه‌هایشان کاهش یابد.

خانم هیلند برای مدیریت کردن هزینه‌های زندگی از



یک کارخانه با پانزده سال سابقه در تولید انواع قرص‌های ویتامینی و تقویت قوای جنسی در کشور کانادا آماده اعطای نمایندگی فروش محصولات خود در کشورهای حاشیه خلیج فارس و آسیا می‌باشد.

دارای استانداردهای وزارت بهداشت ایالات متحده آمریکا  
برندی شناخته شده همراه با تاییدیه‌ها و استانداردهای آژانس  
سلامت کانادا

جهت اطلاعات بیشتر مربوط به این آگهی با ایمیل  
[contact@canirn.com](mailto:contact@canirn.com) در ارتباط باشید.



افزایش قیمت همراه بوده‌اند. به طور مشخص، پیش‌بینی‌ها هزینه خورد و خوراک یک خانواده چهار نفره را تا سقف ۱۴,۷۶۷ دلار در سال ۲۰۲۲ اعلام کرده بود. اما مشاهدات نشان می‌دهد که در واقع هزینه‌های این خانوارها به بیش از ۱۵,۲۲۲ دلار یعنی حدود ۴۵۵ دلار بیشتر رسیده است.

سال گذشته پیش‌بینی افزایش ۷ درصدی قیمت مواد غذایی، هشداردهنده تلقی شد. با این حال قیمت‌ها ۱۰ درصد افزایش یافته است.

### \* دلایل تورم

سیلوین شارلبوا توضیح می‌دهد که تورم قیمت مواد غذایی به سطوحی رسیده که

تحت تاثیر تورم قرار گرفته‌اند و استثنایی وجود ندارد. او خاطر نشان می‌کند که حتی غذاهای منجمد که معمولاً از نظر قیمتی محصولات با ثباتی هستند نیز با



و هزینه‌های حمل و نقل کاهش پیدا کرده است. ما می‌توانیم در این سطوح صرفه جویی کنیم.» به گفته وی، در نیمه دوم سال آینده اوضاع باید تا حدودی آرام شود.

### \* پیش‌بینی‌های اشتباه برای

### سال ۲۰۲۲

گزارش سال گذشته افزایش ۵ تا ۷ درصدی نرخ مواد غذایی را برای سال ۲۰۲۲ پیش‌بینی می‌کرد، اما در واقع قیمت‌ها تا سپتامبر ۲۰۲۲ به میزان ۱۰,۳ درصد افزایش یافته است.

افزایش ۵۰ درصدی در یک ماه اتفاق نادری است. سیلوین شارلبوا توضیح می‌دهد که این اتفاق کاملاً استثنایی است، ما بیست سال است که بر قیمت‌های خرده فروشی‌ها نظارت داریم و هرگز با چنین چیزی مواجه نشده بودیم. به گفته وی، تمام محصولات غذایی





در ۴۰ سال گذشته بی سابقه بوده است. این تورم ناشی از دلایلی همچون رویدادهای نامطلوب اقلیمی، جنگ اوکراین، قیمت بالای نفت و کاهش نرخ دلار کانادا می باشد.

بودن مواد غذایی تأثیر بگذارد. او می گوید که دستیابی به اهداف توافق پاریس مهم است، اما ما نباید امنیت غذایی و مقرون به صرفه بودن مواد غذایی را نیز به خطر بیندازیم.

این گزارش همچنین تأکید می کند که ادامه یافتن پیامدهای همه گیری کووید-۱۹ باعث اختلال

در زنجیره تامین و همچنین کمبود نیروی کار در سراسر کشور شده است.

در بخش قنادی قیمت ها بیشترین افزایش را داشته است. قیمت شیرینی جات در مقایسه با سبزیجات (12.7%) و میوه ها (11.4%)، 14.8% افزایش یافته است.

او به قیمت مالیات کربن اشاره می کند و برایش عجیب است که چگونه این سیاست گذاری می تواند بر مقرون به صرفه

یک کارخانه تولید کننده مصالح ساختمانی از مواد ترموپلاستیک آماده اعطای نمایندگی فروش و نصب fence wall تولیدی خود در شهرهای مختلف کانادا می باشد.

جهت اطلاعات بیشتر مربوط به این آگهی با ایمیل [contact@canirn.com](mailto:contact@canirn.com) در ارتباط باشید.



# قوانین اولیه برچسب مبدا محصولات غذایی در کانادا

## \* بررسی اجمالی

شرکت‌های مواد غذایی ممکن است در برخی از موارد به صورت داوطلبانه کشور مبدا محصول غذایی را در لیبل محصولات اعلام، تا به مصرف‌کنندگان در تصمیم‌گیری برای خرید کمک کنند.

این شرکت‌ها همچنین ممکن است با توجه به تولید محصول یا مواد اولیه موجود در آن، این محصولات را منحصر به خود معرفی کنند. در این مقاله، راهنمایی درباره چگونگی استفاده از این عناوین آمده است.

## \* مبدهای چندگانه

استفاده از مبدهای چندگانه (به عنوان مثال، «محصول فرانسه و ایالات متحده») به طور خودخواسته مجاز نیست. در این زمینه، هر محصول می‌تواند تنها یک کشور مبدا داشته باشد که آنهم

تحويل کالا با بهترین کیفیت در  
ونکوور ، تورنتو و مونترال از ما

قابلیت نصب برند شما بر روی بسته بندی

دارای کد تایید آمازون و کانادا  
( چنانچه در آمازون قصد فروش دارید )



مبدهای ترکیبی می‌توانند شامل ترکیبی از [نام کشور] و [نام محصول] و مجدداً [نام کشور] و [نام محصول] باشند. به طور مثال، ترکیبی از روغن سویای برزیلی و آمریکایی. شما می‌توانید به راهنمای استفاده از مبدهای چندگانه داوطلبانه که شامل کشور کانادا می‌شوند یا بدان اشاره می‌کنند، از طریق همین مقاله دسترسی داشته باشید.

### \* مبدا مواد اولیه یا ارزش افزوده محصولات غذایی

ادعای مبنی بر مبدا مواد تشکیل دهنده محصولات غذایی بلامانع است، مشروط بر آنکه درست بوده و همراه‌کننده نباشد (به عنوان مثال، حاوی روغن زیتون ایتالیایی). علاوه بر این ادعا، شرکت‌های مواد غذایی ممکن است بخواهند بر مقدار یک ماده اولیه تاکید کننده (مثلاً 10% روغن ایتالیایی). راهنمایی بیشتر درباره تاکید یا برجسته سازی مواد خاص در بخش‌های پیشرو قابل دسترسی است.

شما همچنین می‌توانید راهنمای استفاده از ادعاهای مربوط به مواد اولیه کانادایی محصولات

آخرین کشور است که این محصول را دچار تغییر و تحولات اساسی کرده است. تمامی ادعاهای مبنی بر کشور مبدا باید واضح و شفاف باشند. اعلام چندین کشور مبدا بر روی محصول می‌تواند منجر به نشر اطلاعات نادرست شود.



GGC  
Global Green Construction

[www.global-g-c.com](http://www.global-g-c.com)



غذایی را نیز در بخش «محصول و ساخت کانادا» بخوانید. ادعای فرآوری یا ارزش افزوده‌ای که بعدها در یک منطقه جغرافیایی خاص دیگر اتفاق افتاده نیز بلامانع است، مشروط بر اینکه درست و واضح باشد. به طور مثال، «بسته بندی شده در ایرلند»

دستورالعمل‌های استفاده از این دو عبارت پیرو بند اول بخش ۵ قانون غذا و دارو و بند اول بخش ۶ قانون غذای ایمن برای کانادایی‌ها است که هر گونه ادعای نادرست و گمراه‌کننده را ممنوع می‌کند.

استفاده از عبارات «محصول کانادا» و «ساخت کانادا» ضروری نیست. با این حال زمانی که یک شرکت تصمیم می‌گیرد که یکی از این عبارات را استفاده کند باید توجه داشته باشد که محصول مورد نظر در چارچوب قوانین مذکور باشد

دستورالعمل‌های ذکر شده در مورد غذاهایی که در تمام سطوح تجارت، از جمله فروش عمده و فرآوری به فروش می‌رسند، صادق است. این موارد شامل غذاهای مورد استفاده در تبلیغات و رستوران‌های نیز می‌شوند.

**- با این حال، قوانین مذکور موارد زیر را در بر نمی‌گیرند:**

- محصولات صادراتی: این محصولات همچنان باید نیازهای کشور واردکننده را برطرف کنند. این مهم می‌تواند منجر به وجود مبدهای مختلف برای محصولات داخلی و صادراتی شود.

- سایر کالاهای مصرفی مانند خوراک دام، بذر کشاورزی یا گیاهانی که در دسته محصولات غذایی نمی‌گنجد. این محصولات ممکن است تحت دستورالعمل‌های محصولات «ساخت کانادا» ارزیابی شوند.

- ادعاهایی محتوایی در رابطه با محتوای داخلی یا استانی مانند محصولات شهری، استانی یا داخلی.



### \* مبدهای داخلی

مواد غذایی داخلی یا محلی عبارتند از:

مواد غذایی تولید شده در استان یا سرزمینی که در آن به فروش می‌رسد  
مواد غذایی فروخته شده در سراسر مرزهای استان در محدوده ۵۰ کیلومتری آن استان یا محل تولید.  
لازم به ذکر است که ذکر کردن مبدا داخلی، اقدامی کاملاً داوطلبانه و خودخواسته است که در نهایت باعث می‌شود تا صنعت به اضافه کردن مواردی مانند نام شهر برای بالا بردن اطلاعات مصرف کنندگان تشویق شود.

\* راهنمای استفاده از «ساخت کانادا» و «محصول کانادا»



- بسته‌بندی‌هایی که از خارج از کانادا تهیه می‌شوند، چرا که این دستورالعمل‌ها در مورد محتوای کانادایی و تولید یا ساخت محصولات غذایی صدق می‌کنند، نه بسته‌بندی آنها.  
- استفاده از محصولات کشاورزی وارداتی مانند بذر، کود، خوراک دام و دارو.  
برای مثال، کوکی‌هایی که در کانادا از

- اصطلاحات یا منابعی که ملزم به ذکر شدن هستند اما مشمول دستورالعمل نیستند. (به عنوان مثال، نام گریدها، ارجاع به لیبل ارگانیک کانادا یا کشور مبدا).  
صرف نظر از زمان اضافه شدن، تمام مواد تشکیل دهنده و اجزایی که در ساخت غذا حضور داشته‌اند باید در برچسب‌گذاری «محصول کانادا» یا «ساخت کانادا» در نظر گرفته شوند.

### \* «محصول کانادا»

این عبارت ممکن است زمانی استفاده شود که تمام یا تقریباً تمام مواد اصلی، فرآوری و نیروی کار مورد استفاده در تولید این محصول متعلق به کشور کانادا باشد. این بدان معناست که تمام مواد اولیه مهم در یک محصول غذایی منشا کانادایی داشته و مواد غیر کانادایی مقدار ناچیزی دارند.

- موارد زیر نمی‌تواند یک محصول را از عبارت «محصول کانادا» محروم کند:

- سطح بسیار پایین موادی که معمولاً در کانادا تولید نمی‌شوند (از جمله ادویه‌ها، افزودنی‌های غذایی، ویتامین‌ها، مواد معدنی، مواد طعم دهنده) یا در آن رشد نمی‌کنند (مانند پرتغال، نیشکر و قهوه). به طور کلی اگر درصد موارد مذکور در محصول کمتر از مجموع ۲ درصد باشد، این محصول واجد شرایط دریافت لیبل «محصول کانادا» می‌باشد.

## سرویس ویژه انجمن بازرگانی ایران و کانادا

# taxation team

اگر صاحب کسب و کار و یا ایده تجاری هستید

در کوتاه‌ترین زمان ممکن و با برنامه تامین منابع مالی و

سیستم بازاریابی انجمن توسط نیروهای متخصص کسب

و کار خود را رونقی دوباره ببخشید.

دارای تیم مالی حرفه‌ای با تخصص taxation

عضو CPA

تیم تخصصی E-commerce

تیم حقوقی عضو کانون وکلای کبک و فدرال



### \* بیانیه واجد شرایط

این بیانیه باید در صورت استفاده از لیبل «ساخت کانادا» مورد استفاده قرار گیرد تا نشان دهد محصول غذایی در کانادا از موارد وارداتی یا ترکیبی از مواد اولیه داخلی و وارداتی ساخته شده است. اصطلاحاتی که در این صورت می‌توانند استفاده شوند عبارتند از: «ساخت کانادا به همراه مواد اولیه داخلی و وارداتی» یا «ساخته شده در کانادا توسط مواد اولیه وارداتی».

تمامی ادعاهای «ساخت کانادا» باید حاوی بیانیه واجد شرایط باشند.

به عنوان مثال، اگر محصول با برچسب‌هایی مانند «با افتخار، ساخت کانادا» حاوی مواد تشکیل‌دهنده وارداتی باشد نیاز به بیانیه واجد شرایط دارد چرا که شامل عبارت «ساخت کانادا» می‌باشد.

### \* لیبل «ساخت کانادا توسط مواد اولیه وارداتی»

این لیبل زمانی مورد استفاده قرار می‌گیرد که یک غذا با موادی تولید می‌شود که همگی در خارج از کانادا تهیه می‌شوند.

به عنوان مثال، کوکی‌های عرضه شده در کانادا

اوت‌میل، آرد غنی شده، کره، عسل و شیر کانادایی و وانیل وارداتی تهیه می‌شود ممکن است واجد شرایط لیبل «محصول کانادا» باشند، حتی اگر ویتامین‌های موجود در آرد و وانیل محصول این کشور نباشد.

برچسب «کانادایی» به عنوان «محصول کانادا» در نظر گرفته می‌شود و هر محصولی که حاوی این لیبل باشد باید معیارهای مذکور را دارا باشد.

به طور کلی، محصولاتی که به کانادا صادر و دوباره وارد می‌شوند نمی‌توانند چنین ادعایی را داشته باشند.

تنها استثنا در صورتی است که:

- محصول مطابق با معیارهای «محصول کانادا» باشد.

- هنگامی که با بسته‌بندی و لیبلینگ کامل کانادا را ترک می‌کند آماده فروش باشد و متعاقباً بدون هیچگونه پردازشی به طور مثال به دلیل اشتباه در سفارش مجدداً بسته‌بندی یا برچسب‌گذاری شود و به کانادا بازگردد. این بدان دلیل است که در تمام این فرآیند همه‌ی محتویات، پردازش و کار همچنان در کانادا در حال انجام است.

### \* تایید برچسب «ساخت کانادا»

ادعای «ساخت کانادا» به همراه یک بیانیه واجد شرایط می‌تواند درباره یک محصول تا زمانی که آخرین تغییرات اساسی آن در کانادا صورت گرفته باشد مورد استفاده قرار گیرد، حتی اگر برخی از مواد تشکیل‌دهنده متعلق به کشورهای دیگر باشند.

### \* تغییرات اساسی

یک تغییر اساسی زمانی رخ می‌دهد که محصول غذایی فرآوری می‌شود، ماهیت آن تغییر می‌کند و به محصول جدیدی تبدیل می‌شود که نام جدیدی داشته و معمولاً برای مصرف‌کننده قابل درک است. به عنوان مثال، فرآوری پنیر، خمیر، سس و سایر مواد برای تولید پیتزا یک تغییر اساسی در نظر گرفته می‌شود.

که حاوی ترکیبی از مواد اولیه وارداتی و داخلی است، صرف نظر از میزان محتوای کانادایی موجود در محصول نیز صدق کند. به عنوان مثال، کوکی‌های عرضه شده در کانادا که حاوی آرد، اوتمیل، روغن تردکننده شیرینی کانادایی و شکر وارداتی هستند ممکن است با چنین لیبل‌ی در بازار یافت شوند. هنگامی که یک شرکت از برچسب «ساخت کانادا» استفاده می‌کند، بیانیه صلاحیت جهت شفاف‌سازی محصول برای مصرف‌کنندگان باید در قالبی استاندارد و با ترتیب «مواد اولیه داخلی و وارداتی» ارائه شود. با این حال، اگر نسبت مواد وارداتی بیشتر از مواد داخلی باشد، جابجا کردن این دو بلامانع است. برچسب «ساخته شده در کانادا توسط مواد داخلی و/یا وارداتی» قابل قبول نیست، چرا که اطلاعات واضحی درباره محتوای کانادایی موجود به مصرف‌کننده ارائه نمی‌دهد.

### \* سایر محتویات داخلی

بہتر است جهت اطمینان از وضوح برای مصرف‌کننده و افزایش توانایی آنها در شناسایی موارد ساخت کانادا از عبارات «محصول کانادا» و «ساخت کانادا» استفاده شود. با این حال، سایر اظهارات و ادعاهای خاص‌تر که جهت توصیف ارزش افزوده کانادایی استفاده می‌شود ممکن است نیازی به بیانیه صلاحیت نداشته باشند، مشروط بر آنکه واضح بوده و برای مصرف‌کنندگان گمراه‌کننده نباشند.



که حاوی آرد، اوتمیل، روغن تردکننده شیرینی و شکر است ممکن است با این لیبل در بازار موجود باشد.

### \* لیبل «ساخته شده در کانادا توسط مواد اولیه داخلی و وارداتی»

این لیبل زمانی مورد استفاده قرار می‌گیرد که یک غذا حاوی مواد اولیه داخلی و وارداتی باشد. این ادعا ممکن است در مورد محصولی



هنگامی که یک شرکت از برچسب «کانادا» استفاده می‌کند، بیانیه صلاحیت جهت شفاف‌سازی محصول برای مصرف‌کنندگان باید در قالبی استاندارد و با ترتیب «مواد اولیه داخلی و وارداتی» ارائه شود. با این حال، اگر نسبت مواد وارداتی بیشتر از مواد داخلی باشد، جابجا کردن این دو بلامانع است.



فرد در غذا استفاده می‌شود، تمام مواد تشکیل دهنده و در صورت وجود، مشتقات آن ماده در غذا نیز باید کانادایی باشد. به طور مثال، اگر روی یک پای بلوبری قبل از بسته‌بندی نهایی، برچسب «حاوی بلوبری کانادایی» موجود باشد، تمام بلوبری‌های و همچنین هرگونه کنسانتره یا مشتقات آب بلوبری نیز باید کانادایی باشد.

### \* ادعای «۱۰۰ درصد کانادایی» موجود در غذاها و مواد اولیه

زمانی که لیبل «%100 کانادایی» روی غذا یا ماده‌ای استفاده می‌شود، آن محصول باید کاملاً کانادایی باشد نه شامل تمام یا تقریباً تمام مواد کانادایی.

به عنوان مثال اگر روی یک پای گوشت برچسب «%100 کانادایی» باشد، تمام مواد تشکیل دهنده، فرآوری و نیروی کار استفاده شده برای تهیه این محصول باید کانادایی باشد.

این امر درباره مواد غذایی با

### محتویات داخلی \* ادعای غذای کانادایی یا مواد اولیه کانادایی

ادعای «کانادایی» تفاوتی با «محصول کانادا» ندارد. بدین ترتیب، تمام یا تقریباً تمام مواد اصلی، فرآوری و نیروی کار مورد استفاده برای تولید محصول غذایی باید کانادایی باشد. به عنوان مثال، لیبل «کانادایی» موجود بر لایزانیای منجمد با فاکتورهای «محصول کانادا» مطابقت دارد. این ادعا همچنین زمانی صدق می‌کند که بر وجود یک ماده در غذا اشاره دارد. به عنوان مثال اگر روی یک بسته سس پنیر چدار نوشته شود «پنیر چدار کانادایی»، تمام یا تقریباً تمام مواد اصلی، فرآوری و نیروی کار مورد استفاده برای تولید پنیر چدار موجود در این سس باید کانادایی باشد.

هنگامی که این نوع ادعا برای توصیف یک جزء منحصر به

به طور مثال، این موارد عبارتند از:

- «رُست و مخلوط شده در کانادا». چرا که دانه‌های قهوه همیشه وارداتی هستند.
  - «تقطیر شده در کانادا» برای آب معدنی که در کانادا تقطیر شده است.
  - «کنسرو شده در کانادا» برای کنسروهای لوبیا سبزی که در کانادا کنسرو شده‌اند.
  - «تصفیه شده در کانادا» برای نیشکر وارداتی که در کانادا تصفیه می‌شود.
  - «فرآوری شده در کانادا» برای مواد غذایی که به طور کامل در کانادا فرآوری می‌شوند.
  - «تهیه شده در کانادا» برای مواد غذایی که به صورت کامل در کانادا تهیه می‌شوند.
  - «بسته‌بندی در کانادا» برای مواد غذایی که به صورت فله به کانادا وارد شده و در این کشور بسته بندی می‌شوند.
- راهنمای سایر ادعاهای رایج درباره





اعلام چندین کشور مبدأ بر روی برچسب می‌تواند منجر به نشر اطلاعات نادرست شود و به همین ترتیب می‌تواند ناواضح و گمراه کننده تلقی شود. با اینکه محصولاتی که حاوی مواد خارجی هستند واجد شرایط دریافت لیبل «محصول کانادا» نیستند، ممکن است برای دریافت «ساخت کانادا» قابل قبول باشند، مشروط بر

دستورالعمل‌های مربوطه قابل دسترسی است.

### \*مبدهای چندگانه

استفاده داوطلبانه از مبدهای چندگانه‌ای که کانادا را هم در بر می‌گیرند (به طور مثال، محصول کانادا و ایالات متحده) قابل قبول نیست. محصولاتی که حاوی مواد خارجی هستند، صرف نظر از منبعشان، واجد شرایط دریافت لیبل «محصول کانادا» نیستند.

ادعایی که به مبدأ یک ماده خاص، خواه تک یا چند جزئی، اشاره دارد نیز صدق می‌کند.

به عنوان مثال، اگر روی یک بسته پاستای خشک نوشته شده باشد «ساخته شده از گندم 100% کانادایی»، تمام گندم و مشتقاتی که در آن محصول استفاده می‌شود باید کانادایی باشد. راهنمای بیشتر درباره استفاده از لیبل «شیر 100% کانادایی» در لینک

## آماده واگذاری یک فرنچایز سود آور در زمینه آموزشی در شهرهای مختلف کانادا

با حداقل فضای ۶۰۰ اسکوآر فیت و سرمایه پانزده هزار دلاری همین امروز کسب و کار خود را در یکی از سودآورترین فرنچایزهای کانادا آغاز کنید.

جهت اطلاعات بیشتر مربوط به این آگهی با ایمیل [contact@canirn.com](mailto:contact@canirn.com) در ارتباط باشید.





اینکه آخرین تغییر اساسی صورت گرفته بر محصول در کانادا انجام شده باشد.

برچسب‌های ترکیبی مانند «ترکیبی از [نام محصول] کانادایی و [نام کشور]، ممکن است قابل قبول در نظر گرفته شود. (مثلاً ترکیبی از روغن سویای کانادایی و آمریکایی)

ممکن است برای کالاهایی که نیاز به بیانیه کشور مبدا دارند الزامات جداگانه‌ای وجود داشته باشد. این موارد در بخش الزامات لیبلینگ خاص مواد غذایی در ابزار برچسب‌گذاری صنعتی خلاصه شده‌اند.

### \*گوشت و مرغ

لیبل «محصول کانادا» را می‌توان درباره گوشت حیوانات کانادایی که در کانادا ذبح می‌شوند اعمال کرد. حیواناتی که در کانادا به دنیا می‌آیند یا از تخم متولد می‌شوند، در آنجا رشد کرده و ذبح می‌شوند با عنوان کانادایی شناخته می‌شوند. اگر گاوهای شیرده نیز قبل از آنکه در کانادا ذبح شوند حداقل ۶۰ روز را در کانادا سپری کرده باشند نیز با این عنوان خوانده می‌شوند. دوره اقامت ۶۰ روزه بر اساس استانداردهای بین‌المللی بهداشت حیوانات است. مطابق با الزامات کانادا، چنین حیواناتی در همین کشور تغذیه، پرورش و ذبح می‌شوند.

گوشت حاصل از تخم‌مرغ‌های جوجه‌کشی وارداتی، از جمله آنهایی که در حین ترانزیت از تخم خارج



می‌شوند مطابق با دستورالعمل‌های «محصول کانادا» هستند، مشروط بر آنکه جوجه در کانادا بزرگ، ذبح و فرآوری شده باشد.

### \* ماهی و غذاهای دریایی

ماهی‌های وحشی و محصولات غذای دریایی می‌توانند برچسب «محصول کانادا» را داشته باشند، مشروط بر آنکه توسط کشتی‌ها در آب‌های کانادا (یا آب‌های مجاوری که در سهمیه قانونی ماهیگیری کانادا هستند) صید شوند و محصولات برگرفته از آنها هم در یک نهاد کانادایی و با استفاده از مواد اولیه کانادایی مورد فرآوری قرار

گیرند. استخرهای ماهی‌های پرورشی و غذاهای دریایی نیز باید واقع در کانادا باشند و فرآوری باید توسط یک نهاد کانادایی و با استفاده از مواد اولیه کانادایی انجام شود.

### \* لبنیات و تخم‌مرغ

تخم‌مرغ و شیر گاو وارداتی برای دریافت برچسب «محصول کانادا» واجد شرایط هستند، مشروط بر اینکه مرغ مذکور تخم‌های خود را در کانادا گذاشته باشد و شیر گاو نیز در کانادا دوشیده شده باشد.

### \* نمادهای ملی

### \* پرچم ملی

استفاده از پرچم ملی کانادا همراه با برگ افرای ۱۱ نقطه‌ای و ۱ یا دو میله، مگر در صورت دریافت مجوز از طرف وزارت میراث کانادا غیرقانونی است. با این حال، استفاده از پرچم به همراه برگ افرای ۱۱ نقطه‌ای بدون میله مجاز نیست. برگ افرا نباید روی محصولات غذایی وارداتی استفاده شود زیرا ممکن است باعث ایجاد تصور نادرستی از کشور مبدا در ذهن مصرف کننده شود. برای درخواست مجوز می‌توانید با نشانی زیر تماس بگیرید:

تشریفات دولتی و نمادهای کانادایی

### \* وزارت میراث کانادا

Gatineau, Quebec K1A 0M5

تلفن: ۲۲۱۶-۹۵۶-۸۱۹

uds-uos@pch.gc.ca

برگ درخت افرا

استفاده از برگ درخت افرا یا سایر



است. برای درخواست مجوز می‌توانید با نشانی زیر تماس بگیرید:

Federal Identity Program

Treasury Board of Canada Secretariat

Ottawa, Ontario K1A 0R5

تلفن: ۳۲۰۰-۳۶۹-۶۱۳

خط رایگان: ۱-۸۷۷-۶۳۶-۰۶۵۶

questions@tbs-sct.gc.ca

استفاده از نشان رسمی و پرچم کانادا تحت محافظت بند ۱ بخش ۹ قانون علائم تجاری می‌باشد. برای دریافت اطلاعات بیشتر به وبسایت دولت کانادا مراجعه کنید.

### \* نشان ملی

استفاده از نشان ملی کانادا، مگر در صورت دریافت مجوز از طرف وزارت میراث کانادا غیرقانونی

## گروه بازرگانی

# C.I.H

## با بیش از ده سال تجربه خرید

شرکت فروشنده کالا در آمریکای شمالی،

نوع کالا و میزان درخواستی خود را

برای ما مشخص کنید و کالای خود

را در ایران تحویل بگیرید.





نمادهای مشابه بدون کسب مجوز ممکن است. استفاده از این خطوط به تنهایی همیشه به این معنی نیست که محصول مذکور کاملاً یا حدوداً کانادایی است. (به عنوان مثال، برگ‌های مورد استفاده بر روی یک محصول به عنوان نماد پاییز) با این حال، بسته به نحوه استفاده از برگ افرا، این محصولات می‌تواند واجد شرایط دریافت لیبل «محصول کانادا باشند» و در چنین شرایطی باید از معیارهای مذکور پیروی کند. توصیه می‌شود که به منظور اطمینان از اینکه استفاده از برگ افرا یا

سایر نمادها باعث گمراهی مصرف کننده نمی‌شود، یک جمله مبنی بر محتویات داخلی در نزدیکی تصویر نوشته شود.

شرایطی که در دستورالعمل‌های مذکور نمی‌گنجند

شرایط یا مراجع زیر دارای الزامات قانونی هستند و به همین ترتیب، مشمول دستورالعمل‌های لیبل «محصول کانادا» نیستند:

نام‌هایی که اسم کشور کانادا را در خود دارند (مثلاً Cana-da Fancy) در بازرسی محصولات گوشتی خوراکی، تخم‌مرغ

فرآوری شده و ماهی از پیش بسته‌بندی شده مشمول این دستورالعمل‌ها نمی‌شوند و بر آنها تاثیری نخواهند داشت.

آرم «Canada Organic» یا ارجاع به کلمه کانادا ارگانیک نشان دهنده گواهی ارگانیک مقررات غذای ایمن برای کانادایی‌ها است. در محصولات وارداتی که واجد شرایط استفاده از این آرم هستند، باید برای جلوگیری از گمراه کردن مصرف کنندگان کشور مبدا یا عبارت

«Imported» در نزدیکی لوگو ذکر شود.

این دستورالعمل‌ها شامل موارد ذکر اجباری کشور مبدا نمی‌شوند. علاوه بر این، استفاده از ادعای واجد شرایط «ساخت کانادا» یا «بسته بندی شده در کانادا» نیازی به ذکر کشور مبدا ندارد، مگر اینکه در مقررات طرفین به گونه دیگری توافق شده باشد. برای اطلاعات بیشتر به این سایت مراجعه کنید.

<https://inspection.canada.ca/food-labels/labelling/industry/origin-claims/eng/1626884467839/1626884529209>



[www.learning.ca](http://www.learning.ca)



# کانادایی‌ها در سال 2022 چه کلماتی را بیشتر در گوگل جستجو کردند

کانادایی‌ها امسال جستجوهای زیادی از اخبار جدی گرفته تا سرگرمی در موتور جستجوگر گوگل سرچ کرده‌اند...



## بهترین سرویس تبلیغاتی

تبلیغات موثر در جامعه فارسی زبان

کانادا

ایجاد فروشگاه آنلاین و فروش آنلاین

محصولات شما

۳۰ درصد تخفیف ویژه برای اعضای

انجمن بازرگانی ایران و کانادا

بیشترین اخباری که کانادایی ها در سال ۲۰۲۲ جستجو کرده اند عبارتند از :

- Ukraine ◀
- Rogers outage ◀
- Monkeypox ◀
- Lisa LaFlamme ◀
- CNE ◀
- U.S. Midterm Elections ◀
- Saskatchewan stabbings ◀
- World Cup 2022 ◀
- Oscars 2022 ◀
- Freedom Convoy 2022 ◀

گوگل بیشترین کلماتی را که کانادایی ها در این موتور جستجو کرده اند بر اساس اولویت منتشر کرده که عبارتند از :

- Wordle ◀
- Ukraine ◀
- World Cup ◀
- Queen Elizabeth ◀
- Betty White ◀
- Bob Saget ◀
- Anne Heche ◀
- Canuckle ◀
- Johnny Depp ◀
- Will Smith ◀

Wordle ، یک بازی مبتنی بر کلمات ، نه تنها در کانادا بلکه در جهان نیز در سال ۲۰۲۲ بیشترین کلمه سرچ شده و پرطرفدار در گوگل بوده است.

### چرا و چگونه؟

در سال ۲۰۲۲ کانادایی ها در موتور جستجوگر گوگل فقط دنبال بازی و رویدادهای خبری فعلی نبودند، بلکه آنها سوالاتی هم داشته اند.

بیشترین پرسش های سرچ شده کانادایی

ها در سال ۲۰۲۲ عبارتند از:

- چرا روسیه به اوکراین حمله کرد؟ ◀
- چرا راجرز از کار افتاد؟ ◀
- چرا ویل به کریس سیلی زد؟ ◀





- ◀ چرا او کراین در ناتو نیست؟
- ◀ چرا کمبود وجود دارد؟
- ◀ چرا بنزین الان اینقدر گران شده است؟
- ◀ چرا کامیون داران اعتراض می کنند؟
- ◀ چرا دارو کم است؟
- ◀ چرا ارز دیجیتال در حال کاهش است؟
- ◀ چرا لیز تراست استعفا داد؟

- |                    |                                       |
|--------------------|---------------------------------------|
| ◀ کریس راک         | ◀ سلبریتی ها                          |
| ◀ آدام لوین        | ◀ سلبریتی هایی که در سال ۲۰۲۲ توسط    |
| ◀ شاه چارلز        | ◀ کانادایی ها بیشترین طرفدار را داشته |
| ◀ جادا پینکت اسمیت | ◀ اند عبارتند از:                     |
| ◀ جولیا فاکس       | ◀ جانی دپ                             |
| ◀ بروس ویلیس       | ◀ ویل اسمیت                           |
| ◀ مری جی بلیچ      | ◀ امبر هرد                            |

## کارگروه تخصصی انجمن بازرگانی ایران و کانادا در زمینه امور کمک های دولتی و تامین منابع مالی

کارگروه تخصصی انجمن در حال تکمیل شدن است. اعضای انجمن در این کارگروه تخصصی همراه با کوچ حرفه ای تجاری به خوبی می آموزند که چگونه کمک های دولتی را می توانند بدست آورند.

اگر شما صاحب ایده و یا کسب و کاری کوچک هستید و برای گسترش فعالیت خود نیازمند کوچ مالی بیزینس هستید، عضویت در انجمن مناسبترین گزینه برای شماست!



## سریال‌ها

فیلم‌هایی که در سال ۲۰۲۲ توسط کانادایی‌ها بیشترین طرفدار را داشته‌اند عبارتند از:

- Monster: The Jeffrey Dahmer Story
- Euphoria
- Stranger Things
- Inventing Anna
- The Watcher
- House of the Dragon
- Moon Knight
- Yellowstone
- The Boys
- The Summer I Turned Pretty

## فیلم‌ها

فیلم‌هایی که در سال ۲۰۲۲ توسط کانادایی‌ها بیشترین طرفدار را داشته‌اند عبارتند از:

- Encanto
- Top Gun
- The Batman
- Thor: Love and Thunder
- Turning Red
- Black Adam
- Everything Everywhere All at Once
- Morbius
- Uncharted
- Don't Worry Darling





## ورزشکاران

پرطرفدارترین ورزشکاران در بین  
کانادایی ها نیز عبارت بودند از:

- Guy Lafleur ◀
- Novak Djokovic ◀
- Antonio Brown ◀
- Serena Williams ◀
- Eileen Gu ◀
- Kamila Valieva ◀
- Felix Auger Aliassime ◀
- Mitchell Miller ◀
- Johnny Gaudreau ◀
- Kirby Dach ◀

## ورزش ها

اما کانادایی های ورزش دوست در  
سال ۲۰۲۲ ، این موارد را بیش از  
بقیه سرچ کرده اند:

- World Cup ◀
- Olympic medal count ◀
- Calgary Flames ◀
- Olympics ◀
- CFL scores ◀
- T20 World Cup 2022 ◀
- Asia Cup 2022 ◀
- Canada Soccer ◀
- Golden State Warriors ◀
- Indian Wells tennis ◀



شما

می توانید

تمامی دوره ها و

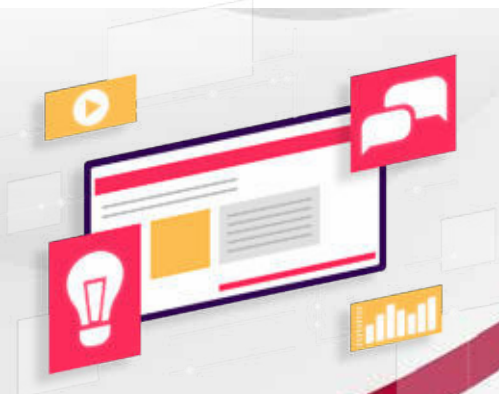
وبینارهای انجمن بازرگانی

ایران و کانادا را که پیش از این برگزار

شده بصورت آنلاین مشاهده کنید.

برای این منظور با ورود به تارنمای [Canadalran.ca](http://Canadalran.ca)

بخش وبینار و دوره را مشاهده کنید.



# اجاره اتاق در خانه‌های تورنتو به عنوان بخشی از آیین‌نامه پیشنهادی در سال ۲۰۲۴ تصویب خواهد شد

خانه‌های حومه  
شهر که در حال  
حاضر ممنوع است،  
قانونی شود.

با این حال، حزب  
محافظه‌کار در آخرین  
لحظه لایحه‌ای را مبنی بر  
ارجاع یکسری از موارد به کارکنان  
مطرح کرد که اساساً باعث شد تا  
این طرح تا پس از انتخابات شهرداری به  
تعلیق در بیاید.

شهردار اکنون آیین‌نامه پیشنهادی را در  
یک طرح گسترده‌تر گنجانده که قرار  
است هفته آینده به شورا ارائه شود و  
تمرکز آن تسریع در ایجاد مسکن جدید  
است.

توری در یک کنفرانس خبری در روز جمعه  
گفت: «من به دلیل عدم وجود رای برای  
اجرا، این طرح را به تعویق انداختم. اما

شهردار، جان توری قرار است تلاش دیگری را  
برای قانونی کردن اجاره اتاق در سراسر تورنتو  
انجام دهد، اما این بار قرار است با قدرت‌های  
جدیدی که می‌تواند به او اجازه دهد تا تنها  
با حمایت از اقلیت‌ها این کار را انجام دهد، این  
آیین‌نامه را به اجرا برساند.

شهردار، جان توری قرار است تلاش دیگری  
را برای قانونی کردن اجاره اتاق در سراسر  
تورنتو انجام دهد، اما این بار قرار است با  
قدرت‌های جدیدی که می‌تواند به او اجازه  
دهد تا تنها با حمایت از اقلیت‌ها این کار را  
انجام دهد، این آیین‌نامه را به اجرا برساند.  
شورای شهر قرار بود در ماه اکتبر در مورد  
طرحی که دو بار به تعویق افتاده بود رای  
گیری کند تا اجازه دهند اجاره اتاق در



کنترل کند، به کار خود ادامه دهند. وی گفت که نتیجتاً شهر هر ساله «سیلی از شکایات» را درباره خانه‌های مشکل‌دار دریافت می‌کند، اما برای پاسخگویی ابزار کمی دارد.

او گفت: «از آنجایی که این قراردادها توسط ما تنظیم نمی‌شود، ما هم توانایی کنترلشان را نداریم. بنابراین، این طرح برای بسیاری از محله‌ها یک مزیت بزرگ خواهد بود. من خودم برای دیدن برخی از این خانه‌ها و اتاقک‌ها غیرقانونی رفتم و دیدم که آنها واقعا مایه شرمساری هستند و اوضاعشان از این هم بدتر است.»

سوالی که از حزب محافظه‌کار پرسیده شد این بود که آیا از اختیارات جدید شهرداری خود برای تصویب آیین‌نامه جدید بدون حمایت اکثریت استفاده می‌کند یا خیر. وی در پاسخ اعلام کرد که «مطمئن است» با توجه به تغییراتی که تقریباً یک سوم از اعضای شورای شهر پس از انتخابات اکتبر بدان رای داده‌اند، شهر تغییر خواهد کرد و صحبتی از این کار به میان نخواهد آمد.

این آیین‌نامه قرار است که در صورت تصویب، از ماه مارس سال ۲۰۲۴ اجرا شود. توری گفت که این تاخیر به دلیل نیاز به راه‌اندازی یک کمپین آموزشی عمومی و استخدام بازرسان اضافی است.

وی گفت: «من می‌خواستم تاریخ اجرا در سریع‌ترین زمان ممکن باشد و اگر حتی می‌شد یک دقیقه هم زودتر این اتفاق بیوفتد آن را انجام می‌دادم، اما کارهای زیادی لازم است صورت بگیرد.»

همین طرح قرار است مجدداً پیش برود و در صحن شورا قرار بگیرد. تمام جلسات و گردهمایی‌های عمومی قبلاً در کمیته مسکن انجام شده بود و اکنون قرار است برای بحث و رای‌گیری به شورای شهر برود.

اجاره‌اتاق در حال حاضر فقط در تورنتوی قدیم و در بخش‌هایی از Etobicoke و یورک مجاز است. با این حال، طرحی که توسط حزب محافظ‌کار به شورا بازگردانده می‌شود یک چارچوب قانونی واحد ایجاد می‌کند تا اجازه دهد مسکن برای چند مستاجر در همه محله‌های تورنتو تا زمانی که استانداردهای خاص به عنوان شرط صدور مجوز رعایت شود، فراهم باشد.

تمام خانه‌های دارای مجوز نیز باید تحت بازرسی سالانه کارکنان خدمات آتش‌نشانی تورنتو باشند و مجوزها و استانداردهای شهرداری را داشته باشند.

توری طی مصاحبه با خبرنگاران گفت که این سیستم بهم ریخته راه به جایی نمی‌برد، چرا که به تعداد بی‌شماری از خانه‌های غیرقانونی اجازه می‌دهد بدون آنکه شهر بتواند آنها را

سرّیع الگوهای تجاری، اختلالات ناشی از آب و هوا، تغییر ریسک ژئوپلیتیک و افزایش یکپارچگی در شیوه‌های حمل و نقل اصلی مبارزه کنند.

به این ترتیب، دولت، شرکت‌های حمل‌ونقل و لجستیک، فرستنده‌ها، تولیدکنندگان و خرده‌فروشان باید قاطعانه و فوری با هم برای ایجاد یک سیستم زنجیره تأمین چابک، انعطاف‌پذیر، رقابتی و کارآمدتر از امروز عمل کنند. و اگر کانادا بخواهد با بازارهای جهانی مرتبط بماند، به چارچوب‌های نظارتی مدرن و آینده‌نگر، همراه با همکاری تشدید شده بین بخش‌های دولتی و خصوصی نیاز دارد.

در این گزارش ۲۱ توصیه اعم از توصیه‌های کوتاه مدت اعم از کاهش ازدحام کانتینری بندر، رسیدگی به کمبود نیروی کار و تسرّیع روند حمل و نقل‌های زمستانی در جاده‌های یخ‌بندان تا توصیه‌های بلندمدت شامل توسعه استراتژی نیروی کار و زنجیره تأمین حمل و نقل، تأمین مالی و استخدام کارکنان برای تاسیس «دفتر زنجیره تأمین» ارائه شده است.

## زنجیره تأمین کانادا نیاز به بازنگری دارند

یک گزارش جدید نشان می‌دهد که زنجیره‌های تأمین کانادا «به شدت» نیاز به بازنگری دارند. زیرا مسائل جهانی همچنان عرضه کالا در کشور را محدود می‌کنند.

این گزارش نشان می‌دهد زنجیره تأمین، دسترسی به بسیاری از اقلام مانند برخی از داروهای ضد درد و تب‌کودکان، وسایل نقلیه و حتی آب نبات‌های هالووین را در مقاطع مختلف سال محدود کرده‌اند که موجب شده نقاط ضعف طولانی مدتی در زنجیره تأمین کانادا آشکار و تشدید شود.

این گزارش نشان می‌دهد که دولت و صنعت چگونه با عدم قطعیت‌های ناشی از عواملی مانند تغییر



پس از همه‌گیری و بلایای آب‌وهوایی که منجر به اختلالات گسترده حمل و نقل در کانادا شد، برنامه‌هایی را برای این کارگروه اعلام کرد. هشت عضو این کارگروه شامل انجمن‌های حمل‌ونقل، راه‌آهن، فرودگاه‌ها، تولیدکنندگان و مشاوره زنجیره تأمین کانادا هستند.

دفتر زنجیره تأمین به «یکسان سازی» موقعیت اتاوا در میان ادارات فدرال از جمله نیروی کار، کشاورزی کانادا، آژانس خدمات مرزی کانادا، آژانس بازرسی مواد غذایی کانادا و تجارت بین‌المللی کمک می‌کند. لوئیز یاکو، یکی دیگر از نویسندگان این گزارش، نیز گفت:

دفتر زنجیره تأمین کانادا همچنین باید استراتژی زنجیره تأمین حمل و نقل را توسعه داده، اجرا و تمدید کند. چنین راهبردی کانادا را قادر می‌سازد تا پاسخی جامع به مسائل جاری داده و برای دراز مدت برنامه‌ریزی کند. این یک نقشه راه و اطمینان بیشتر برای کسب و کارهای کانادایی درگیر در تجارت بین‌الملل و همچنین ارائه دهندگان حمل و نقل و زنجیره تأمین خواهد بود. مهمتر از همه، ایجاد و ارائه چنین طرحی نشان می‌دهد که کانادا همچنان یک شریک تجاری قابل اعتماد بین‌المللی است. در ماه ژانویه، عمر الغبرا، وزیر حمل و نقل،



**Canadian  
Lifestyle**

[www.canadian-l.ca](http://www.canadian-l.ca)

## زیرساخت‌های کبک باید با شرایط اقلیمی مخاطره‌آمیز آینده مطابقت پیدا کند



کارشناسان می‌گویند که کبکی‌ها باید در نحوه طراحی و اجرای خانه‌های خود تجدید نظر کنند تا بتوانند از تخریب بیشتر آنها در اثر تغییرات اقلیمی و آب و هوایی جلوگیری کنند. این یک واقعیت محرز است و طبعات آن در اتفاقات مربوط به طوفان ویرانگری که در آخر هفته جان ۱۰ نفر را گرفته و چندین خانه را در کبک و انتاریو ویران کرد، آشکار می‌باشد. آلن بورک، مدیر اجرایی گروه اورانوس، کنسرسیوم کبک در زمینه تغییرات آب و هوایی، تشریح می‌کند: «خانه‌های واقع در کبک باید طوری ساخته شوند که در برابر بادهای و طوفان‌های شدید، باران‌های سیل‌آسا و بارش تگرگ مقاومت کنند.» او به سی‌تی‌وی نیوز می‌گوید: «اقدامات و تمهیدات شهرهایی که طوفان‌ها یا رعد و برق‌های شدید را تجربه می‌کنند چگونه است، ما نیز باید عملکردی همچون آنها داشته باشیم.» این رویکرد را می‌توان برای مقابله با انواع

کارشناسان می‌گویند که کبکی‌ها باید در نحوه طراحی و اجرای خانه‌های خود تجدید نظر کنند تا بتوانند از تخریب بیشتر آنها در اثر تغییرات اقلیمی و آب و هوایی جلوگیری کنند. این یک واقعیت محرز است و طبعات آن در اتفاقات مربوط به طوفان ویرانگری که در آخر هفته جان ۱۰ نفر را گرفته و چندین خانه را در کبک و انتاریو ویران کرد، آشکار می‌باشد. آلن بورک، مدیر اجرایی گروه اورانوس،



تعداد دفعات وقوع خشکسالی است. « یک نظرسنجی که در ماه مارس به سفارش دولت فدرال انجام شده، نشان می‌دهد که تنها چهار درصد از مردم کبک اقداماتی را برای محافظت از خانه خود در برابر سیل انجام داده‌اند و این در حالی است که میانگین آن در بین تمام کانادایی‌ها ۱۱ درصد می‌باشد.

شرایط بد آب و هوایی، از موج گرما گرفته تا خشکسالی و سیل و آتش سوزی به کار برد. « کافی است به کالیفرنیا سفر کنید تا متوجه شوید که آنها چگونه به روشی متفاوت از ما در کانادا و در کبک از نعمت آب استفاده می‌کنند. این مثال خوبی برای مشاهده نحوه سازگاری با شرایط دسترسی کمتر به منابع آبی، به دلیل تغییرات آب و هوایی و افزایش

آیا آماده واردات انواع مواد غذایی به کشور کانادا هستید  
با توجه افزایش جهانی قیمت مواد غذایی اکنون زمان آن است که شما با بهترین تولیدکنندگان و صادرکنندگان مواد غذایی در ایران ارتباط داشته باشید  
\* امکان مشاوره استاندارد و گمرک  
\* امکان تامین منابع مالی برای شرکت واردکننده



بسیار محلی یا منطقه‌ای دارد.»  
«ما باید بتوانیم با در نظر  
داشتن این خطرات از جوامع  
خود محافظت کنیم.»

### \* مشکلات مربوط به برق

یکی از معضلاتی که ذهن  
بسیاری از کبکی‌ها را درگیر  
می‌کند، مشکل قطعی برق  
است.

از صبح روز چهارشنبه، ده‌ها هزار  
خانوار کبکی همچنان بدون  
برق هستند، زیرا خطوط برق و  
سیم‌های دررفته، درختان قطع  
شده و آوارهای موجود، همگی  
موانعی هستند که پروسه‌ی  
تلاش برای بازگرداندن برق را  
کند کرده‌اند.

فرانسیس لابه، سخنگوی  
شرکت هیدرو-کبک، می‌گوید  
که انتظار می‌رود این شرکت در  
فصل پاییز یک طرح سازگاری  
با تغییرات اقلیمی را ارائه کرده  
و به کمک آن از تأثیرات و  
مخاطرات رویدادها و حوادث آب  
و هوایی آینده بکاهد.

لايه اذعان می‌دارد که اگرچه  
وقوع چنین طوفان‌های شدیدی  
نسبتاً نادر است، اما انتظار  
می‌رود که در نتیجه تغییرات  
اقلیمی تدریجی، مواجهه با  
چنین حوادثی رایج‌تر شود.  
یکی از رویکردهایی که در برخی



این اقدامات می‌تواند به سادگی درزگیری اطراف  
پنجره‌های زیرزمین یا استفاده از مصالح ساختمانی  
مقاوم در برابر آب به هنگام بازسازی منازل باشد.  
اما بورک می‌گوید که بخش عمده‌ای از این تغییرات  
باید در مقیاس‌های بنیادی‌تر و به صورت زیربنایی  
اتفاق بیفتد. اینجاست که «مهندسان، برنامه‌ریزان  
کاربری زمین‌ها، متخصصان حوزه بهداشت و سلامت  
و برنامه‌ریزان شهری» وارد میدان می‌شوند.

از نظر او، اقدام کلیدی ما می‌تواند طراحی مجدد  
محیط زندگی‌مان، حول محوریت تغییرات اقلیمی  
غیرقابل اجتناب باشد.

او می‌گوید: «بسته به جایی که در آن زندگی  
می‌کنید، به روش‌ها و اقدامات متفاوتی برای  
سازگاری نیاز خواهید داشت زیرا سازگاری ماهیتی





میلیارد دلار هزینه در برداشته و بر قبض برق مشتریان ما تأثیر خواهد گذاشت.

### \* طوفان های مکرر

به گفته بورک، وقوع این قبیل طوفان هایی که در روز شنبه شاهدش بودیم، در حال افزایش خواهد بود.

او می گوید: « این حوادث بیشتر و بیشتر خواهند شد.»

وی ادامه می دهد: « اولین ایده ای که به

از کشورها مانند سوئد اتخاذ شده، نصب خطوط برق زیرزمینی است.

اما لابه می گوید که بعید است که این اقدامات در طرح های شرکت هیدرو-کبک گنجانده شود.

او تشریح می کند: « این اقدامات بسیار هزینه بر هستند و همچنین شبکه توزیع برق شرکت هیدرو-کبک به اندازه ای طولانی است که می تواند شش بار در سراسر جهان بیچد.»  
دفن تمام این خطوط در زیر زمین حدود ۱۰۰

## اعطای نمایندگی فروش و اجاره در تمام

## ایالت های آمریکا

محصول تولیدی کارخانه موترال

دارای استاندارد های ایمنی





چشمگیر گازهای گلخانه‌ای و حرکتِ رو به جلو است.

بورک توضیح می‌دهد: «هدف ما ایجاد تغییرات کامل و اساسی در بدنه اقتصاد است تا به این ترتیب ارتباط آن با گازهای گلخانه‌ای و نفت و گاز کاملاً قطع شود. جامعه باید به سمت استفاده از انرژی‌های تجدیدپذیر سوق پیدا کند و به طور کلی مصرف آن موارد را به طور کلی کاهش دهد.»

گزارش اخیر سازمان ملل (UN) نشان می‌دهد که انتشار کربن بین سال‌های ۲۰۱۰ تا ۲۰۱۹ به بالاترین حد خود رسیده است، بنابراین وضعیت موجود به صورتی بوده که رعایت این موارد بیش از پیش ضروری است.

آنتونیو گوترش، دبیرکل سازمان ملل متحد، می‌گوید که جهان با موج گرمای بی‌سابقه، طوفان‌های وحشتناک، کمبود آب گسترده و انقراض یک میلیون گونه گیاهی و جانوری مواجه است و از این رو خواستار اقدامات فوری همه دولت‌ها می‌باشد.

ذهنم رسید این بود که ما مجدداً با همچنین حوادث شدید آب و هوایی مواجه خواهیم بود، علوم مربوط به تغییرات اقلیمی نشان می‌دهد که وقوع چنین طوفان‌هایی، یکی از پیامدهای تغییرات ایجاد شده می‌باشد.»

به گفته بورک، اگر دمای کره زمین همچنان افزایش یابد، نرخ وقوع این قبیل رویدادها و حوادث آب و هوایی ویرانگر افزایش خواهد یافت.

#### \* اما راه حل چیست؟

استفاده از یک ماشین زمان او می‌گوید: «اگر ما تمایل عمیقی به جلوگیری از تغییراتی که اکنون رخ می‌دهد داشتیم، باید وعده‌هایی که در سال ۱۹۹۲ در ریو دادیم را عملی می‌ساختیم. ما پیمان نامه‌ها و تعهدات کیوتو مربوط به سال ۱۹۹۷، را نیز اجرایی نکرده‌ایم.»

بورک ادامه می‌دهد که از آنجایی که نمی‌توانیم گذشته را تغییر دهیم، بهترین راه حل ممکن برای آینده کاهش



- ثبت شده در استان کبک کانادا
- ثبت شده در سطح فدرال کانادا
- ثبت شده در کشور ایران
- مورد تایید وزارت امور خارجه دولت فدرال کانادا و ایران

تهران - پاسداران خیابان شهید کلاهدوز بعد از چهار راه کاوه پلاک ۲۱۵ واحد ۱۴ طبقه پنجم  
 4388 Saint Denis St Suite 200 #100, Montreal, Quebec H2J 2L1  
 1376 Dan Mills Rd. Toronto, ON M3B 3N7

در آخر چنانچه مایل بودید با یکی از شرکتهای عضو انجمن بازرگانی ایران و کانادا وارد فعالیت شوید، توصیه میکنیم حتما از دفتر انجمن در مورد صحت عضویت افراد استعلام بگیرید تا مورد سو استفاده افراد سودجو واقع نشوید.

در صورتیکه انجمن بازرگانی ایران و کانادا آگاهی کاملی از نحوه تعاملات شما با اعضای مان نداشته باشد متعاقبا مسئولیتی نیز در این خصوص متوجه انجمن نخواهد بود.

**موفقیت روز افزون شما را آرزو مندیم**

همراهان گرامی انجمن بازرگانی ایران و کانادا جهت اطمینان از صحت عضویت افرادی که برای انجام معاملات تجاری و بازرگانی، خود را از اعضای انجمن بازرگانی ایران و کانادا معرفی مینمایند میتوانند روش‌های زیر را مد نظر داشته باشید:

- \* لوگو و برند شرکتهای عضو انجمن در وبسایت قابل مشاهده است و مدام به روز رسانی میشود.
- \* تمامی اعضای انجمن در وبسایت

CANADAI.RAN.INFO  
 پروفایل دارند.

- \* این وبسایت برای تعاملات درون گروهی اعضا فراهم شده و امکان بازدید از آن برای افراد غیر عضو امکان پذیر نیست.

- \* کارت عضویت دیجیتال به همراه QR code مخصوص به هر عضو





## انجمن بازرگانی ایران و کانادا

انجمن بازرگانی ایران و کانادا موسسه‌ای غیردولتی و غیرانتفاعی است که با استناد به قوانین بازرگانی کانادا و ایران، به ویژه در حوزه‌های تجاری، بازرگانی، صنایع، کشاورزی و گردشگری با هدف ایجاد و گسترش بستری مناسب برای همکاری متقابل بازرگانان و شرکت‌های تجاری ایران و کانادا و همچنین تبادل سرمایه‌گذاری در سال ۲۰۱۶ تاسیس شده است.

### ارتباط با ما

📍 Montreal: 4388 St Denis, Suite 200 #100, Montreal, QC H2J 2L1

📍 Toronto: 1370 Don Mills Rd, Toronto, ON M3B 3N7

📍 تهران - پاسداران خیابان شهید کلاهدوز - بعد از چهارراه کاوه - پلاک ۳۱۵ واحد ۱۴ - طبقه پنجم

☎ +1(514)812-1744

☎ +1(647)619-0868

☎ +98(912)194-1366

Publisher: Canada Iran Business Association  
www.CanadaIran.ca  
4388 Saint Denis St Suite 200 #100  
Montreal, QC Canada H2J 2L1

Published language: Persian  
Signatures is published Monthly, online  
ISSN 2564-1069

Monthly Online Magazine

Canada Iran Business Association

January 2023 - Number of twenty-five To contact  
the editors:

contact@canirn.com